中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 七三〇七〇六；採訪部 七三〇四二二七；廣告部 七一九三〇〇二八；營業部 七二七〇二〇二〇七；社長室 七四八五四；總編輯室 七七二六一；經理室 七七二六二；秘書室 七七二三二；中區辦事處 二二弍一弍三八 / 二五四九五

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙兩大張每份壹毫

新聞紙第一四一三〇號

（外埠精版一大張）

慶賀南韓總統就職後
中美日韓四領袖今舉行高峯會議
朴正熙演說強調對亞洲及世界新貢獻

【漢城一日合衆國際社電】韓國外交界人士今日稱：南韓、美國、日本與中華民國，將於星期日在此間舉行高階層會議。南韓總統朴正熙、美國副總統韓福瑞、日本首相佐藤榮作及中華民國副總統嚴家淦，將出席此項會議。韓福瑞、佐藤榮作及嚴家淦係來此參加今日之朴正熙二度連任總統就職典禮。外交界人士說：四國領袖星期日上午十時左右在總統府會談時，將檢討包括越戰等世界現局，並將商討本地區非共國家進一步加強合作的途徑。

【漢城一日路透社電】於五月三日第二度選舉連任四年的朴正熙總統，今日宣誓就任爲這個年青共和國的第六任總統，他保証「建立一個完全獨立、自給自足和團結一致的國家」。這位於一九六一年的一次軍事政變中首次奪得政權，並於一九六三年獲選總統的四十九歲將官，在國會大廈所舉行的一次多姿多采的典禮中，宣誓就職。美國副總統韓福瑞、日本首相佐藤榮作、中華民國副總統嚴家淦、南越國家領導委員會秘書長范春沼，是來自卅八個國家參加該項就職典禮的約一百七十位祝賀特使中的一部份。朴正熙總統在一篇就職演詞中保証說：「本人將領導我們的國家和人民忠誠服務。」朴正熙又說：「我們現正處於探討我們國家的新途徑，和不但對亞洲並且對整個世界作出有意義的貢獻的起點。」這次典禮美中不足的，是反對黨「新民黨」領袖們於昨天下午開始在距國會大廈祇一條街位的該黨總部，開始一次歷時廿四小時的絕食行動，以爲對六月八日國民議會選舉所謂舞弊行爲，表示抗議。爲着慶祝這次總統就職典禮，南韓政府實行了一次大赦，有三百名囚犯於今天獲得假釋，另約有一千二百名囚犯應得減刑。

「紅旗」又刊出文章說劉少奇被「推翻」

【北平一日路透社電】此間今天宣佈：中共「國家元首」劉少奇（傳爲中國大陸上反中共「主席」毛澤東運動的領袖）已被推翻。

一道紀念中共建黨在今天滿四十六週年的聲明中說：「在推進由毛主席發動和領導的無產階級文化大革命期內，我們已經揭發而且已經推翻黨內走資本主義道路的最高當權者。」

這是中共頭目宣佈劉少奇確實已被推倒的第一次。最近幾個月來，劉少奇曾在中國大陸被壁頭所貼大字報和一切出版物公開猛施抨擊，斥責他是反毛的頭子。

中國大陸壁頭大字報和非官方報刊對劉少奇指名道姓地加以抨擊，中共官方報紙說到他時，則仍舊把他喚爲「黨內走資本主義道路的最高當權者」。

劉少奇被推倒，似乎已使中共政權沒有國家元首。

前述聲明，由中共理論刊物「紅旗半月刊」以社論方式發出，其內容說：「我們已經推翻黨內一小撮走資本主義道路的當權分子……」

這句話裡似乎意味被指屬於劉少奇派的人（包括中共「總書記」鄧小平和前任中共黨內「宣傳部長」的陶鑄）都已經被黜。

但是，「紅旗半月刊」的社論並未暗示：劉少奇和支持他者正式倒台，是不是中共黨政適當機構開會的結果。

觀察家認爲：「紅旗半月刊」的社論中雖曾明確宣佈劉少奇、鄧小平、陶鑄和支持他們的人經已剷切削去職位，但這可能勢須經過依中共黨政法例正式削職的手續。

「紅旗半月刊」紀念中共建黨滿四十六週年，還在社論中駁斥指「文化革命」意在由中共黨方推倒當權頭目的說法。

該刊和「人民日報」一個在社論中讚揚被毛澤東擇定的第二號共頭目林彪，說林彪是毛澤東的「親密戰友」，而且是毛澤東「最好的學生」，在活學活用毛澤東思想方面，立有最優異的成績」。觀察家認爲：「紅旗半月刊」和「人民日報」對林彪的這種描繪，等於是使施於他的讚揚升級，顯然已經使他比以前更有力地成爲毛澤東下無可爭辯的副手。

開羅方面表示要求聯合國接管阿克巴

【開羅一日合衆國際社電】靈通人士星期五稱：如果聯合國安全理事會接管阿克巴灣之控制權，埃及準備放棄其對阿克巴灣的控制（中東戰爭的起因）。據稱：超過此項讓步，將成爲另一次戰爭的起因。埃及此項新立場將排除與以色列舉行任何直接談判，或承認該猶太國家（以色列）。以色列將仍被禁止使用蘇彝士運河，其軍隊須由所有埃及領土撤退，邊境與阿克巴灣須由聯合國人員保障。這一切等於恢復埃及對阿克巴灣，但將導致戰爭之危機開始發生前的狀態。

嚴副總統在韓痛斥中共
搾取大陸人民血汗發展核彈從事侵畧

【漢城一日中央社電】中華民國副總統嚴家淦，昨天嚴厲譴責中共「搾取中國大陸人民的血汗，以從事侵畧」。嚴副總統於此間華克山莊旅邸舉行的記者招待會中，指出中共政權正殘民以逞，發展能攜帶核子彈頭的飛彈。但嚴副總統警告：自由世界決不可袖手旁觀。他說：我們皆瞭解此種危險，因之我們總要起來對付它。

嚴副總統預測：毛共政權內部的權力鬥爭，仍將繼續發展下去，談到這一點，他特別強調中國大陸人民中，不斷壯大的反抗勢力的重要性。他說：他們不僅反對毛澤東，而且反對共產主義。他接着又說：甚至共黨從本身彼此的傾軋與猜疑亦日形嚴重。嚴副總統強調說：最近發生的種種事件顯示：毛政權已搖搖欲墜。他說：毛澤東和他的嘍囉，現已無法控制局勢。他指出：中國大陸民衆反抗共產主義的勢力日見高壯，他們認爲他們不能無限度忍受中共的迫害。

嚴副總統宣佈：我們現正在爲迎接光復中國大陸的日子，作一切努力與準備，我希望並確信，這一天很快就會到來。

嚴副總統在漢城與韓福瑞會見

中華民國副總統嚴家淦（左）在美國副總統韓福瑞（右）於南韓首都漢城市內下榻之地「朝鮮酒店」，參加一次私人性質的午宴後，互跟韓氏握手道別。（美聯社無線電傳眞）

政府加強蔬菜食品輸港
供應香港僑胞副食

【台北一日中央社電】中國政府今天決定加強蔬菜食品輸銷香港，並簡化出口手續，以期增加今後供應數量，使港九四百萬居民對蔬菜的需要，無感缺乏。

中國政府外貿會，鑒于最近中共以停止蔬菜食品供應爲手段，威脅香港居民生活，今天上午特邀集經濟部商品檢驗局、台灣省物資局、港台貿易公司、中華貿易開發公司、台灣區蔬菜輸出公會等貿易機構代表，會商增加蔬菜食品銷港問題，獲致兩項結論：一、台灣區蔬菜輸出公會已在高雄地區建立集貨場，輸港蔬菜可即在該場集貨包裝，由檢驗局派員在該場辦理檢驗，以簡化輸港蔬菜的集貨與檢驗手續。二、爲加強目前蔬菜輸港，由蔬菜輸出公會輸港小組迅即聯絡政府協助解決事宜，由有關機關及業者於七月三日下午，在外貿會第二會議室：共謀蔬菜輸出解決辦法。

已於會後通知高雄地區業者，派遣代表五人北上與北部業者共同參加下週一的會議，其餘公民營貿易機構如物資局公司，港台貿易公司等亦在積極推動中。現時台灣省可供輸港的蔬菜有甘藍菜、番茄、白菜、馬鈴薯、胡蘿蔔、雞蛋、生薑、冬瓜、青椒等。

中共怯尼亞代辦昨已被驅逐出境

【內羅畢一日法新社電】被怯尼亞政府宣佈爲不受歡迎人物的中共「代辦」李傑（譯音），已於今日偕妻離此經略刺茲返北平。他在機場告記者稱：「我們珍視兩國人民的友誼，我認爲怯尼亞政府所採取的行動，是對怯尼亞人民不利的。」

蘇主席飛敘利亞
專機突然改航綫延遲抵大馬士革

【敘利亞首都大馬士革一日美聯社電】蘇俄主席波德哥尼的專機，於星期六日在飛往敘利亞途中，改變方向，使到該位共黨領袖的到達時間延遲了三小時。大馬士革市外米沙機場的蘇俄航空公司職員說：波德哥尼的座機，本來是要飛往土耳其上空的，但是後來改道飛過伊朗和伊拉克。對於這最後一刻改變航綫一事，並沒有提及解釋理由。

敘利亞政府各部長和各國外交團，於格林威治時間今天上午八時波德哥尼的原定到達時間，就在機場恭候，但是他們都要返回大馬士革，並獲通知於同日上午十一時十分才來接機。

柯錫金在法國表示
聯國將尋求辦法使中東危機解決

【巴黎一日路透社電】蘇俄總理柯錫金今天在此跟法國總統戴高樂略談之後說：聯合國顯然是爲中東危機探尋解決辦法的場地。柯錫金先跟戴高樂略談兩小時半，繼而同進午餐，其後，柯氏是在法國總統府外答覆記者的詢問。

阿剌伯不甘失敗可能再挑起戰爭
達揚促以軍提高警惕
開羅恫嚇謂埃軍在備戰狀態

【特拉維夫一日美聯社電】以色列國防部長達揚於星期六日說：他誠恐配備蘇俄軍械的阿剌伯國家，不久將會企圖進行對抗以色列的好戰行動。

達揚是一九四八年以色列獨立之戰和上月的以色列、阿拉伯之戰的英雄人物，他在國家電台的一次訪問節目中說：假使經過一段長時期而各阿剌伯國家不獨不允坐下來談判，而且不承認這個猶太國家，假如蘇聯繼續把軍械傾入開羅和敘利亞的話，那麼上述的好戰行動便無可避免了。

他說：阿剌伯人並不準備承認以色列人留在所有被佔領的阿剌伯土地上「因此他們便會企圖以好戰的途徑來，把我們驅逐出去。」他表示他預料這些行動不會於明天，本週或下週發生，「但這些行動不久將會發生」。不過，達揚說：「我們一天未獲得解決辦法，便會繼續留在這些地區」。

【開羅一日合衆國際社電】一份有影響力報刊的總編輯今日說：隨着爲期三週的迅速整編之後，埃及的陸軍現已再度處於戰鬥準備狀態中。

「今日消息」周刊總編輯柯德杜斯署文說：「阿剌伯聯合共和國陸軍的存在，是永久的，並不是一支僅打一仗的陸軍。」

柯德杜斯的評論，是在埃及一週來激劇增加的軍事行動和保安預防措施的最高潮。正當蘇俄似乎繼續把軍械傾入埃及的時候，保安的準備工作已實行了。蘇俄製的噴射戰鬥機約常在空中出現，同時各電台廣播亦已再度開始提及對抗以色列的「聖戰」這事。

我專家斥美姑息分子稱
縱使美與中共貿易雙方關係仍難改善

【台北一日中央社電】一位中共問題專家今天說，毛澤東的最終目標是赤化世界，由於美國是他赤化世界目標的最大障礙，被中共視爲頭號敵人，除非美國放棄其保衛自由的責任，無論是否對中共進行貿易，都將無法改變華盛頓與北平間的關係。

這位專家是針對美國少數工商人士姑息中共論調發表意見，指出美國與中共進行貿易，可以改善雙方關係的說法，實爲幻想。

最近，美國少數工商人士發表意見，認爲美國在對中共貿易上，應該採取彈性政策，藉以改善華盛頓與北平間的關係。但是，這位專家認爲，美國如果與中共進行貿易，非但不能達到所謂改善華盛頓與北平間的關係，並且將使中共獲得利益，而美國甚至整個自由世界都將蒙受其害。他分析說：

第一：中共近年由自由世界輸入的工廠設備，交通工具，各種原料以至糧食，多被移作軍用，以加強它的侵畧作戰力量，就現階段而言，則爲援助，實對北越共黨的援助，以強化對美的作戰力量。第二、美國如對中共進行貿易，將加速大陸共區工業、農業的成長，助長中共對外傾銷政策，使美國商品外銷的市場，蒙受重大損失。

約但王揚言以阿難和解

【倫敦一日合衆國際社電】約但王哈辛今日稱：他認爲在目前的情況下，以色列與阿剌伯世界無和解的可能。哈辛係由美國抵此與威爾遜首相會談時，發表談話。哈辛稱：「如果恢復六月五日前的狀態，則那將是謀求解決中東問題的第一步。」這位約但君王將於週末休息，然後於下星期一與威爾遜會談，並會晤布朗外相。他認爲「在此時此刻，尤其是在中東地區的現況下」，無和解之可能。

約但王稱：「我認爲局勢是危險的，我們已在十字路口上，這可能是好轉或逆轉的轉捩點。倘若逆轉，不但影響我們中東，而且影響全世界。」

談及他是否需要美國給予軍火援助時，哈辛答道：「不必要，這不是我來此的目的，我來此係想解釋阿剌伯世界的立場及約但的立場，我希望取得較佳的諒解。」

吳淑貞二姑接生

原日青山道榮安留產所由七月一日起遷往北河街一五七至一五九號二樓吳淑貞留產院照常接生

地方雅潔 空氣流通
設備完善 招待妥當敬請

各界仕女垂意如蒙光臨無任歡迎

吳淑貞二姑 北河街一五七至一五九號二樓 吳淑貞留產院 電話：八六六六二三號

百好機製飲管公司十週年紀念大贈送

百好公司十週年紀念

一萬包臘紙飲筒大贈送凡購買肥仔牌塑膠飲筒一打贈送臘紙飲筒一包多買多送。

塑膠飲筒定價每包六毫（三打以上計）

買不足三打者則以每包六毫半計歡迎電話採購不論多少遠近一律送到。

營業部電話：六二三八一三 六二四〇七九

香港法文專科 商業管理學校

教署立案・畢業發給證書

九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓（電話：六四五六五六）

七月份日夜校擴班招生（假期辦公）

日文速成科：日婦及留日經驗教師授課，時間任擇，每月廿元。短期速成。現設卅餘班。

英語會話科：英國男女經驗教師授課，教倫敦音，社交會話。另設文法，英文商業會話。

英文商科・速記・打字・商業信札・

法文專修科：法國博士授課，新編法文速成讀本，純正巴黎音，清晰詳解，短期會說法語。

△本校法文科現設十餘班，自初學至會考程度均備，上下午晚時間任擇，高級班由法籍教師授課。

△爲減輕學生負担起見，凡兼讀兩科者減收學費，例如法文班學生兼讀日文，則日文科只收十六元。

本校顧問　胡鴻烈大律師　張有興議員　李耀波議員

王幸利監督　彭瀚天校長　譚維漢博士　校長孔壽年博士

亞芝巴拉旅行社主辦

暑期渡假 工商考察 觀光遊覽

台灣團 座位無多 請速登記

（豪華組）出發日期 七月卅日 八月十日 八月廿日 九月二日　九天僅費 HK$1550.

（噴射機來回）第一流享受

（教師學生組）出發日期 八月二日 八月九日　九天僅費 HK$1240.

（噴射機來回）

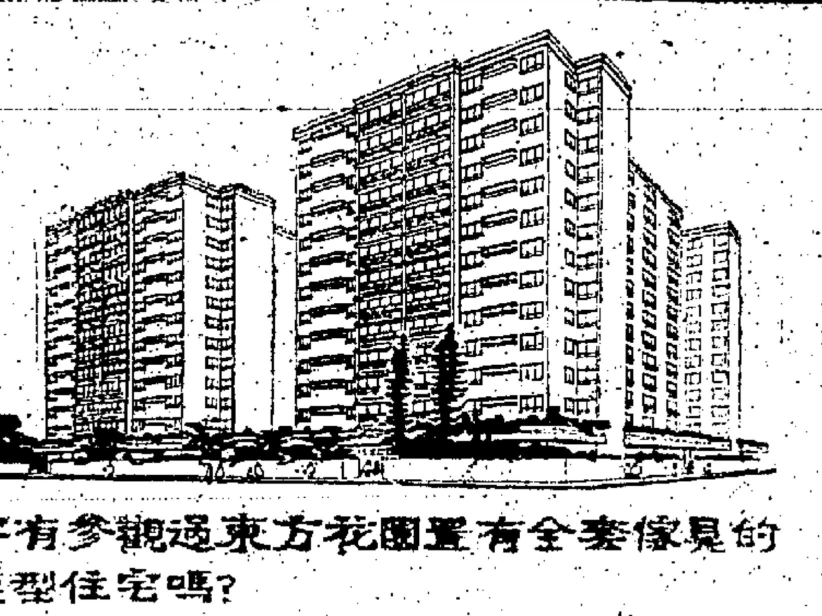
有關台灣及星馬各地投資，設廠，應辦出入境及具保等手續，歡迎垂詢，義務解答。

星馬泰日菲遊覽團 本社每月組織團體分批出發，經濟可靠，本社各地分公司負責導遊，竭誠服務，信譽第一，保君滿意。

本社地址：香港德輔道中一四一號國際大厦一八〇四室 電話：248236 247868 248551 星期日照常辦公

電影紅星李紅小姐說：

我真想不到擁有一層在九龍最佳地点的豪華住宅是這樣容易的不用付首期可以立即搬進去,以後喜歡的話更可以付清樓價獲得像一次付款的特別折扣。



你有參觀過東方花園置有全套傢具的樓型住宅嗎？

九龍太子道二三六號即加多利道對面

東方花園

香港置地及代理有限公司營造及管理

詢問處：東方花園"A"座二樓

電話：K八三七二四三

（星期日及例假照常辦公）

ROYDEN HOUSE COLLEGE

英文 萊敦書院

招考男女新生

班級：英小五及英小六、英中一至英中五、中五商科班。

考期：七月八日（星期六）下午二時（英中五考期另訂）。

校址：香港麥當奴道60至62號（12A巴士直達）電話：（H）241595

董事長：MR. A. RUDGE　校長：鄭斌

世界打字社

暑期速成班 歡迎港九各書院學校學生參加

香港銅鑼灣軒尼詩道五三四號二樓電話764621

九龍旺角彌敦道六五四號利威大厦金菊園四樓

九龍分校電話：八五二七四〇號早午晚上課

授打字、會計、C.I.F.及日夜班商科

新都模型賽車場謹啓

本公司模型賽車場昨日開幕承蒙社會賢達友好名流蒞臨致賀寵賜多珍祇以招待未週尚祈亮鑒謹此鳴謝

地址：九龍彌敦道六〇七號新興大厦九樓

電話：八六七七四八・八六八四一七三

康樂旅運公司 中華航空公司 聯合主辦

台灣觀光遊覽團

每月分有：航空組，機船組，輪船組。

節目豐富，服務忠誠。歡迎參加！

請速報名，電話詢問，隨時洽理。

地址：九龍尖沙咀彌敦道一百號（美麗華酒店側）東英大厦三樓商場二零五室 電話六七四五五三

卅年經驗

風濕

專醫風濕痛五分鐘內見效

鍼灸傳家 梁蓮衡

十年廿年幾年腳軟不能行動

安達旅運有限公司

香港中環干諾道中廿一號華商會所大厦七樓

LOTUS TOURS LTD

每月舉辦 台灣遊覽團

求要不同而適應・多種辦法

日本遊覽團

受享豪華・價格廉宜

繪手境入出辦代・保證時准成行・免費

詳情請詢電話：247001

因恐國軍反攻大陸 北平禁止紅衛兵 前往福建省活動

西藏康巴族殲共軍五百

【台北一日合衆國際社電】據這裏的中華民國情報人員消息：因恐中華民國進攻之故，北平政權已宣佈台灣對面的福建省為紅衛兵所不能到的禁區。他們說：自五月初以來，福建省內一切紅衛兵的活動，已被正式視為不法行動。據悉：中共沿福建海岸一帶，已駐有四千名軍隊（原文如此）。中華民國據守的金門島（位於福建海岸綫外數千碼），據以前報導：最少有軍隊八萬人。情報人員消息說：北平決定在福建禁止紅衛兵活動，是應福建的紅色中國軍事司令員梁飛的請求。梁氏力言紅衛兵的騷亂，可能減弱共部隊提防中華民國進攻的準備。

【喀什米爾．斯利那加三十日路透社電】據接近達賴喇嘛方面人士消息：西藏康巴族游擊隊，力謂他們最近在西藏東部，對一個中共營地的襲擊中，曾擊斃中共軍隊四百五十餘人。據悉：約有二百名康巴族人，曾在這次襲擊中斃命。那方面人士說：西藏人民反抗運動，由於二萬餘名康巴族人裝備有自動武器，機關槍，迫擊砲與傳騷擾中共佔領部隊之故，經已加緊進行。該方面人士並說：中共對西藏的掌握權，距離完成的地步尚遠，大多數邊界地區，實際上都在康巴族的手中。那方面人士說：紅衛兵的迫害，經已大為增加，許多人經已在絕望中自殺。那方面人士并說：佔領軍政治當局，經已迫一百多萬漢族人移居西藏，他們在城市地區，現比西藏人為較多。

漢城學生示威 [illegible]

緬甸反華暴動擴大 蔓延中北部各城市

北平續舉行反緬示威襲緬使館

【仰光卅日路透社電】緬甸北部紡織、貿易和交通中心眉繆據說已發生排華運動，緬甸政府今天已迅速採取行動。來自曼德勒的消息說：有一百一十二名學生因蔑視關閉時已一個月的示威禁令而被捕。昨晚，警方使用催淚彈和水龍頭，驅散六百名高呼「打倒毛澤東」和其他反共的口號的學生，從今天起，該市的大、中學校，已無限期地關閉。曼德勒又名瓦城，是緬甸王國古都。發生於仰光的反華暴動已蔓延到這裏。仰光已告平靜，但仍處於戒嚴狀態中，政府機構保護華僑的生命和財產，有些華僑已被送往較安全的市鎮中。到目前為止，已有五十六人因參加暴動而被捕，該次暴動是因華僑學生不顧禁令而佩戴毛章而觸發的。緬甸中部的馬圭，今天有和平的示威，該城日前曾發生暴動，約有二千名緬甸人，搗毀卅間華僑住宅和商店。

【仰光三十日法新社電】此間外交方面人士說：在此間中共大使館附近，今天聽到槍聲。關於此說，或該城華僑住宅區今天發生射擊的消息，未能獲得証實。

【北平一日路透社電】北平今日一連第三日舉行大規模的反緬甸示威。成千成萬的遊行者，冒着昨日的滂沱大雨，前往緬甸「大使館」高呼攻擊「緬甸反動政府」的口號。

緬使館各窗戶已被示威者投石搗毀，較之又被示威者投擲墨水瓶，以穢污內面之牆壁。但一大使館發言人今晚稱：示威者未有衝入大使館之企圖，亦無人受傷。

【東京一日美聯社電】北平「新華社」星期六稱：在仰光被緬甸政府拘捕之六百多名中共學生及他們的家長，已實行絕食兩天，以抗議中共所謂「緬甸政府的法西斯暴行」。該社在此間所收聽的一項廣播內稱：這些華人係被禁於緬甸第二步兵營的軍營內。

「新華社」說：「前華僑中學及前南洋中學之學生和他們的家長，被緬甸政府以「轉移安全地帶」為藉口而予以逮捕與拘禁。

【仰光一日合衆國際社電】據今日宣佈：中共被刺技術人員劉逸之昨天，已於星期五空運至北平。劉逸係於星期三被兩名緬甸暴徒刺斃，該兩緬人爬牆進入中共大使館，將他及另一中共刺殺。

星期五緬甸其他市鎮曾發生反中共暴動，但仰光平靜。另兩名中共技術人員亦於星期五空運中國大陸，其中一名躺在擔架上，相信係被進入中共「使館」刺斃劉逸之兩緬甸人刺傷。

【仰光一日路透社電】據今天報章消息說：反華示威經已蔓延至另外四個緬甸城鎮，但是在戒嚴令下仰光本身的情況平靜。

大多數示威者都是反對正如緬甸官方報紙「衛報」所說的「故意挑釁」的北平電台廣播。示威者又詛咒中共黨「主席」毛澤東，北平電台和中共駐仰光的「大使館」。

據消息說：有三百餘名緬甸大學生，於昨晚在伊洛瓦第江三角洲的北部，發動一次和平示威，他們高呼反華口號。他們高呼口號說：「誰人喜歡毛澤東的就返回中國吧！」

印考慮承認達賴 為西藏流亡領袖

【新德里卅日路透社電】在印度國會中今天有人提議，承認達賴喇嘛為西藏流亡政府的領袖，並協助他將西藏從中共的統治中，解放出來。該提案是由右派的人民黨提出；它已得到社會主義政黨和國大黨一些議員的支持。該提案將於兩個星期後表決。人民黨外交發言人桑地說：印度應該利用西藏問題，來構成一種對抗，使中共同意談判。達賴喇嘛現正住在印度北部喜馬拉雅山館的達朗沙拉。

珍曼絲菲遺骸 悄然下葬故鄉

喪禮由第二任丈夫主持

【新奧爾良一日合衆國際社電】生時在好萊塢宣傳上惹人注目的性感女星珍曼絲菲，其遺體將會悄然地在賓夕法尼亞州小鎮彭阿爾高落葬，珍曼絲菲幼年時曾在該鎮居住，至七歲時為止。

珍曼絲菲第二任丈夫米奇哈吉泰的律師祿伯於今日宣稱：喪禮將於星期日或星期一日下午，在紐約斯殯儀館的小教堂裡面舉行。

祿伯說：喪禮將由當地一位自珍曼絲菲兒時便認識她的牧師主持，屆時將會祇有親戚和密友們參加。

喪禮完畢之後，珍曼絲菲的遺體便會安葬在彭阿爾高鎮墳場她的祖墳內，長眠於她的父親柏爾瑪之傍。

【新奧爾良三十日美聯社電】經過短時間的法律爭論後，影星珍曼絲菲的遺骸，於星期五移交予好萊塢健美先生哈吉泰承領。法官巴格特裁定，哈吉泰仍是這位影星合法丈夫。按珍曼絲菲於星期四在這裏的公路交通失事中喪生。這樣，珍曼絲菲遺體應由何人承領安葬之卅四小時爭論於是結束。哈吉泰說：治喪計劃是未辦妥的。較早時，他說：殯儀可能以不公開形式舉行，但他拒絕透露詳情。法官這樣裁定，是拒絕辛柏的要求，辛柏乃該影星之一歲大兒子安東尼的父親，但他和珍曼絲菲是疏遠的。

提議以色列部隊 應從佔領區撤退

南斯拉夫向聯大

【紐約聯合國三十日法新社電】南斯拉夫今天向聯大提出一項議案，要求以色列將其部隊撤退至六月五日以前所據守的陣地。

那項議案，請求聯大秘書長宇丹在適當時機任命一個私人代表，以便與有關方面接觸，商討各項地區性問題。議案並特別說明，在以色列部隊撤退後，安理會應急切的研究中東局勢各方面問題，設法用適當辦法，依照憲章的原則對法律、政治和人道等項問題，尋求一項解決辦法。

南斯拉夫那項議案，是不結盟國家所提出要求撤退至一九四九年休戰綫決議案的一項修正辦法。

新華社報導 莫斯科市委部 內部發生衝突

【東京一日美聯社電】中共喉舌「新華社」今天報導，莫斯科市黨委會第一書記伊哥里契夫被黜的消息說：這樁事情顯示：「蘇俄修正主義者統治集團內部的衝突劇烈」。該社說：伊哥里契夫在上（六）月廿八日被黜，其職位改由俄共黨中央委員會政治局候補委員，即忠實執行克魯契夫修正主義者式路綫的格里辛繼任」。

華沙公約統帥 蘇將另委新人

【莫斯科一日美聯社電】消息靈通人士今天說：蘇俄不久將會宣佈，委派蘇俄元帥雅庫波夫斯基，出任華沙公約軍統帥的任命。

雅氏將繼在今年四月改任蘇俄國防部長的培里契科，出任華沙公約軍統帥。同時，雅氏已日上將晉陞元帥。

社論

中共經濟的自殺政策

——「文革」和香港暴亂，使中共經濟危機更尖銳化

在中共目前所面臨的種種大小危機之中，經濟危機是最尖銳和充滿爆炸性的。從一九四九年到今天，經濟一環是中共的死結，也是一切危機的起源。「大躍進」的結果是「大躍退」，「三面紅旗」證明是「三面黑旗」。第一個「五年計劃」和第二個「五年計劃」，所帶來的祇是虛假的數字膨脹，實際上是民不聊生，一窮二白。去年發動的「文化大革命」，所加於經濟方面的嚴重損害，諸如工農業生產的萎縮，交通運輸的脫節，進出口貿易的低降，在在都對中共經濟，發生致命的損害。去年是中共第三個「五年計劃」開始的年頭，無形中把第三個「五年計劃」的推行秩序，一開頭就打亂了。中共第二個「五年計劃」是以八年時間完成的，第三個「五年計劃」可能要以兩倍時間，纔能完成。對中共政權來說，這的確是無可補償的嚴重打擊。中共揭言「文革」還要繼續搞下去，看起來「文革」收場之日，就是中共政權「溘然長逝」之時。

路透社大前天從北平發出一則電訊，報導北平「革命委員會」要求人民，寸布粒米都要節約，來應付經濟危機。用「節約」兩個字，事實上與原意不甚符合，中共所要求於人民的，就是勒緊褲帶，忍受饑餓。香港動在瘋狂備戰之年，他也要求人民「節約」，目的是向人民進一步搾取，正如今日中共所要的一般。長期以來，中共就標榜「勤儉建國」四個字，向整個大陸的人民實行全面剝削，來維持永難穩定的經濟。「文革」一發生以還，提捐搾取的「財富」，經消耗殆盡，經濟危機已經全面爆發階段，祇有乞靈於新的、更殘酷的搾取，寸布粒米的「節約」，無非是經濟瀕臨山窮水盡之時的最 [illegible]

中共的經濟是農業「掛帥」，工業支援。大 [illegible] 的一路走下坡，盡人皆知。蘇俄最近估計中共去 [illegible] 跌到一九五七年時的標準（按：一九五七年中共 [illegible] 千五百萬噸）。自從中共對外不發表生產統計數 [illegible] 切有關「生產進步」和「超額完成」一類的宣傳 [illegible] 欺人的謊話。「文革」以後，中共宣傳機器對這 [illegible] 已不敢散播，可以看出「文革」對中共經濟所產 [illegible] 的嚴重。

在香港，能夠具體看出中共經濟衰退趨勢的 [illegible] 出口貿易，因為香港多年來已成為中共輸出的一 [illegible]。台北方面根據所獲情報，判斷中共自實行所謂 [illegible]，經香港轉口的輸出，已減低百分之三十。這一 [illegible] 全正確，雖不得而知，但下跌的現象是一定存在 [illegible] 現象的產生，一方面証明「文革」已使中共工農 [illegible] 運輸癱瘓；一方面海外市場由於中共過地樹敵的 [illegible] 逐漸「杯葛」中共產品。事實上，除了由香港轉 [illegible]，中共輸港的貨物出口，以目前形勢觀察，一定 [illegible] 這種趨勢的造成，主要是由此地左派分子的「自 [illegible] 所謂「四天罷市」，對四百萬居民而言，固然備 [illegible] 但魚肉蔬菜供應仍維持未斷；對中共來說，四天 [illegible] 輸出停頓，其損失之大，是不言可喻。以去年的 [illegible] 港全年進口的食用牲畜，值四億六千六百萬元，[illegible] 口的便佔了四億一千九百萬元。僅僅四天之內，[illegible]

耳聾機

西德製造 幫助君快復聽聽

新式小腸氣帶 小腸下墜適宜

威靈頓街六十二號 〈愛華大藥行〉

尋人

尋黎承光

見報請到畢打街怡和大廈八樓羅文錦律師內與梁先談一敘有要事商各界人事如有知其下落者請通知為荷如獲消息而尋獲黎承光者當奉酬金五十元。

羅文錦律師樓啓

香港教育司署註冊 中華民國政府立案

九龍 華商會計專科日夜校 招生

一年制：高級會計專科 商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，會計學，稅務指導，銀行會計及實務，成本會計，國際貿易及實務，上商組織及管理，審計學。

二年制：會計專科本部 高級會計，高等成本會計，政府會計，銀行及信託會計，商事法，企業組織與管理，國際匯兌，C．I．F計算法，各業會計制度之設計，票據法，破產會計，中文打字，經濟學，

選修科：以上列各科依次選修。英文部：初、中級簿記，商級會計（參加LCC證書考試），打字班。

開課日期：七月一日。

詳章備索：上午九時至晚上十時。星期日下午辦公。（來函索章請附回郵信封）

校址：旺角通菜街一N四樓

電話：八四四四九一一

安慶 快輪

每逢星期四由基隆開星期六到香港

一由香港開星期三到基隆

貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

香江中小學 上下午校擴班招生

班別：中學部：中一至中六（大學預科） 小學部：小一至小六．幼稚園高低班

報名：即日開始

考試：七月廿日（星期四）上午九時（參加升中試者優先取錄）

校址：大埔道二三二號全座

仁伯英文書院 香港．九龍兩校擴班招生

班別：由P.5至F.5（會考班）

報名：即日開始

考試：七月廿日（星期四）上午九時

校址：香港仁伯：北角繼園台 九龍仁伯：大埔道二三四號全座

附註：香江仁伯兩校聘請中學部各科經驗教師請書履歷寄本校合則函約

校監：陳樹渠

ST MARGARET'S GIRLS COLLEGE

聖瑪加利女書院（天主教女校）

一九六七至六八年度招考新生通告

招考：英文中學F.1至F.5（會考班） 英中五商科班 英文小學P.1至P.6（本年增辦英文幼稚班）

報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）

校址：九龍：一、尖沙咀柯士甸道一四四號（近西洋木球場） 電話：六七二七四六 二、太子道二二九至二三一號（近聖德肋撒天主堂） 電話：六四七四八五

香港：薄扶林道保德街三三至三九號（近大學堂） 電話：四五七六二一

謝

先室關金定女士之喪於昨日在九龍殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 衰此鳴謝

杖期夫胡和奏 率男國偉 孫江生 法生 源生 泣叩

聲明啓事

本人獨資經營之利聯冷氣工程由一九六七年七月一日起一切生意來往帳項如非本人親筆簽名或蓋章概不生效特此聲明

九龍茂林街十號 利聯冷氣工程東主譚文博啓

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管單第六二七一（6271）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六七年七月一日

香港九龍及新九龍酒牌局公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理茲定於一九六七年九月十一日星期一下午二時三十分在政府合署西座十三樓市政局及市政事務署之會議廳內舉行會議對各該地區酒牌及俱樂部或會所之酒牌申請書加以審查此等酒牌係根據有稅品條例第一〇九章之規定而申請由一九六七年十月一日起發給者。

申請表格可向香港德輔道中一四一號國際大廈十樓市民政務司署索取。所有填就之表格必須於一九六七年七月十五日或該日之前送回本局為要。

他本局茲擬請各注意者凡擬申請之人士切勿假為酒牌申請書一經呈遞自可獲得批准是以凡在申請書未經本局作正式定奪之前申請人如有對其擬領酒牌之種字所開銷之任何費用概由其自行負責而本局之決定則絕不受其影響者也特此公告。

酒牌局秘書 陳樹青

伙食承辦商注意

西區分局（西區及香港仔警署）膳堂

一、茲邀請伙食承辦商申請經營香港西區分局（西區及香港仔警署）之警佐及警員膳堂。有意者須準備與警務處處長簽定一紙合約。

二、獲選之申請人須供應膳式伙食每日所需供應數目約為七十五至一百客。此外並可銷售汽水香煙等物。

三、膳食用具及其他若干器皿，如膳櫈等則由警務處處長按彼所定之數量供應之。

四、申請書應致與香港軍器廠街警察總部警務處處長（警察伙食官拆閱）截止日期為一九六七年七月十四日星期五。

五、此項承辦伙食特許權不需任何費用，惟獲選之申請人須繳交按金一千元與庫務司。

六、有關詳細情形及合約之樣本可向香港都爹利街六號印刷行閣樓五至八號室警察伙食官（電話二三四〇一一內線三一二）索取。

警務處處長戴磊華

聘請打磨，睇車及掛油

牛奶冰廠有限公司聘請富有冷藏保養經驗之打磨，睇車及對油數名職業穩固待遇優厚有興趣者請電七七七二零一洽談

新界柏雨中英文中小學招生

招考班別：中文部：中一至中四及中六年級。英文部：F.1至F.4（明年增設會考班）。小學部：小一至小六年級。

報名地點：（一）本校。（二）九龍深水埗大埔道十八號中國聯合銀行。（三）香港西茂經中國兒童書院。（四）九龍城啓德道卅一號地下。（五）九龍上海街金谷酒家。（六）尖沙咀彌敦道石大廈兒童樂園。

考試日期：七月十六日（星期日）上午九時，由即日開始報名至考試前一日止，考試地點：本校新界廿三咪洪水橋（十六號巴士直達校門）電話：〇搭五三三四

本校並有住校護士照顧寄宿生健康，專設舍監嚴格管理。

校長：梁省德

視聽英文會話學校

——請即來本校試讀——

[illegible]

小學升中家長注意

[illegible]

勵精英文中學招生（男女）

[illegible]

香港調景嶺中學招生 教育司署立案

[illegible]

校長 張榮岳

聖公會聖士提反堂小學招生

級別：小學一至五年級

報名：七月三日至八日每日上午九時至十二時半下午二時至五時（請攜備報名費一圓和相片兩張及出生證件）

考試：七月十五日上午十一時

升學：直升本堂中學（英文私立）

校址：香港般咸道七十一號

電話：四三二三一一

蘇向開羅提出苛刻條件 要埃及進行大改革 始允繼續給予援助

【莫斯科三十日法新社電】今晚，莫斯科觀察家相信：蘇聯已定下繼續有效支持開羅之苛刻條件：包括開羅政權在觀念上及實際上之基礎。據判斷，蘇聯提出建議多於單對埃及陸軍加以整頓與改良、政府之大規模之整頓，顯然是莫斯科所定下的代價，不單是協助開羅克服目前之困難局面，而且更包括繼續有效給予蘇援的代價。在過去數天中，莫斯科與開羅間之主要接觸是蘇主席波德哥尼及參謀長撒卡羅夫到訪開羅。此間一般人僉信波德哥尼及撒卡羅夫被派遣前往開羅，目的是說出他們明白而苛刻之決定，建議納塞爾總統從事重大的改革。

【開羅一日法新社電】中東通訊社報導：納塞爾總統於星期五晚與蘇聯參謀長撒卡羅夫及他所率領之軍事代表團舉行會談。同時與會者有蘇聯駐開羅大使波茲達耶夫，埃及陸軍司令科西將軍及阿聯陸軍領袖馬特將軍等。撒卡羅夫到達阿聯，已有數天，他曾於上週參加波德哥尼與納塞爾之會談。

【莫斯科三十日法新社電】蘇聯塔斯社報導：蘇領袖今天重申其剷除在中東及越南侵略之保證。蘇主席波德哥尼，總理柯錫金共黨領袖布里茲涅夫在致開羅亞非團結委員會緊急會議之電報中照許：蘇聯將繼續採取一切措施，以維護和平及國際安全。電報中保證繼續對抗帝國主義與恢復對於獨立國家的統治意圖。蘇聯三個領袖說：他們確信該緊急會議將對動員亞非愛好和平自由部隊，從事鬥爭，消除帝國侵略之後果及防衛阿剌伯國家獨立上，有重要之貢獻。

南越國民議會通過 決提名楊文明 參加競選總統

【西貢一日合衆國際社電】南越國民議會今一日不顧執政將領們的反對，以壓倒性的票數通過一名於南越總統候選人的提名，把逃亡的楊文明……項打擊。在出席的八十五名議員之中，有七十二人投票通過，把楊文明提名於候選人的初步名單上。當阮文紹和阮高祺的名字被提出時，投票的議員人數，較少，祇有六十二人。

初步名單上。這並不表示這位與多衆望的將領一定必會被容許參加競選，但知悉他的陰謀該國的最高地位，選事的第一道障礙，現已消除。……一份候選人名單將會呈交一個中央選舉委員會，這個委員會則將在七月十五日之前，甄別各候選人的資格。於今日採取上述決定的國民議會全體會議，給予軍人執政團以另一……

【說明】一座位於台北市中山北路二段的「嘉新」大廈，即將建築完成。這座新型大廈有十四層樓高，佔地四百餘建坪，爲目前台北市最高、最雄偉之大廈。大廈內建築非常美觀，共耗資新台幣一億兩千萬元，預定在八月初舉行開幕啓用儀式。圖是：「嘉新」大廈外景。（中央社）

麥柯溫少將接任 美駐泰顧問團長

【曼谷三十日美聯社電】麥柯溫少將，將於星期六抵達曼谷，擔任駐泰美軍部隊指揮。麥柯溫將軍，將由史迪威手中，接管爲美國軍事援泰國司令兼美國軍事顧問團團長。他在泰國在其麾下的，將約有美軍四萬人，其指揮，其中大部份是空軍。

英在一九七零年 完全撤退星駐軍

【加爾各答路透社卅日電】印度通訊社今晚說，新加坡國防部長與慶瑞在此間說，英國政府將於一九七一年，一九七零年到一九七一年，完成撤退在新加坡的英軍。他是由倫敦會談後，在返回新加坡途中，……經此間時在機場停留時五分鐘的時候發表上述談話，他在倫敦時，曾偕同新加坡總理李光耀與英國政府會談有關英國減少駐遠東軍隊的事。

美對南越大選立場 重申保持中立公平 否認支持某候選人

【華盛頓卅日法新社電】國務院今天重申說：美國在九月三日南越總統選舉運動中，保持中立和平的立場。國務院發言人麥克羅斯基斷然否認美國在選舉中，將支持某個候選人的臆測。他說：「美國政府從未通過任何代表採取某人應或不應競選南越最高職位的立場。」

麥克羅斯基說：「美國堅守其立場，即候選人的選擇和選舉總統，必須由南越人自己決定。」

麥克羅斯基對國務院是否贊成南越總理阮高祺今天宣佈的決定，即放棄競選總統職位，投效阮文紹出任爲副總統候選人，不加評論。

五十二國昨簽署 普通迪關稅協定

【日內瓦一日合衆國際社電】五十二國的代表星期五，簽訂甘迺迪關稅協定，這個協定規定在往後的五年，各國間的貿易關稅，平均減低百分之卅五，即共約削減四百億美元。這個規定涉及六萬種產品。五百多名代表和來賓，聚集在聯合國大廈中，參加由瑞士經濟部長薛夫勒主持的典禮，他稱甘迺迪關稅談判，爲對經濟進步的死敵——保護關稅主義，予以決定性的擊敗。國際貿易關稅協定總幹事偉翰都……低關稅協定，儘管簽訂了減低關稅協定，倘若要打開經濟上的束縛，達到自由貿易之境，仍有許多工作待做。捷克、波蘭、和南斯拉夫均參加這個協定的簽署。美國代表布勞斯……莫爾在會上宣讀來自美總統詹森的來電，謂第六次國際貿易關稅談判所獲的成就，是在國際商業史上，值得驕傲的一頁。

蘇科學家溺斃一狗 廿五分鐘將其救活

普通狗斃命五分鐘後無法復活

【莫斯科三十日法新社電】蘇聯「列寧紅旗日報」今日稱：蘇俄醫生溺斃一狗，於臨床死亡二十五分鐘後，又使之復活。此項試驗係由使哥爾列茲生理學院的楊柯夫斯基教授及醫生們進行，這隻世界的創舉……麻醉了的狗浸於室中平常溫度的水中，五分鐘後，宣佈該狗已臨床死亡，十一分鐘，狗屍在溺水中二十一分鐘，然後取出。立即開始作復活的試驗，使用人造心臟與肺，及人造自動機，以開始該狗的血循環。該狗注有葡萄糖及幸南特藥，施三千伏特的電擊之後，其心臟即開始再度跳動，其血循環即連接於輸血的狗，兩狗的心臟及時跳動，試驗成功後，溺斃的狗在……使用第二頭狗的重要部份……他說，由輸血狗之助，我們可清除復活的狗體中各器官的毒素，這些毒素在其臨床死亡時是會增加的。迄目前止，各專家均同意謂臨床死亡五六分鐘後，是不能復活的。

日本防衛廳長官指出 中共擁有卅顆原子彈

【東京六月卅日路透社電】日本防衛廳長官增田甲子七今天說：現在中共可能有原子彈三十顆。增田是在日本國會內作此談話。他說：他的估計，根據該廳得到的情報。這些情報是怎樣得到的，他則未曾談及。

英女王夫婦 訪問加拿大

【渥太華三十日法新社電】今午，英女王夫婦在渥太華之無名英雄碑前放置花環時，羣衆爲之歡呼，隨後女王夫婦總理和加拿大國防部長希利雅及各位軍事首長在紀念碑前相迎。一隊戰時老兵排列成行，女王放置花圈後，與老兵交談，其中一些戰時英雄，坐在輪椅之上。在議會山上，女王受到國務部部長拉馬斯女士歡迎，該處有反映加拿大複雜之民族特性的表演。

英女王訪問加拿大 英女王伊利沙伯二世與王夫菲臘親王，於星期五日在加拿大國家紀念碑獻花之後，離開渥太華的國會大廈時臨時，王夫笑容可掬地揮手。（合衆國際社無線電傳真）

台灣花邊新聞

父子成連襟 姊妹變婆媳 市長新夫人 姻緣千里牽

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】台灣這個萬花筒似的社會，眞眞是千奇百怪，尤其是婚姻方面的事，花招更多。以前出現過試婚、活人與死人結婚、以及一方有幾個配偶的新聞。最近，也有幾件婚姻花邊新聞，成爲人們的談話資料。

父子成連襟 姊妹變婆媳

彰化縣秀水鄉秀水村村長洪甲和他的兒子洪幸志，冥冥中受了月下老人的錯誤安排，竟然父子同科，娶了一對親姊妹，這樣一來，父子成了連襟，姊妹變爲婆媳。同住在一個屋頂下，雖然其樂也融融，但是，月下老人竟糊塗地做了一次「荒唐」，使得這一對啼笑姻緣，成了社會上人人談笑的趣聞。今年五十歲的洪甲，於民國四十二年前喪妻，經人作媒，娶得斗南鎮的一位黃姓女子張錦治作填房。十四年後，他的次子洪幸志長大成人，於今年四月間，經媒作合，娶了秀水鄉安東村居民黃姓的五女黃錦鑾作媳婦。誰知新娘過門，婆婆才發現這位新娘婦就是自己的同胞親妹妹。原來這對姊妹，相差很多，姐姐張錦治，幼年時給了斗南鎮的張姓人家作養女，所以變成姓「張」，嫁給洪甲以後，又和近在同鄉的生父家很少來往，妹妹黃錦鑾雖然記得幼年時有那麼一位姐姐，但也年久未有音訊，也不知道到那裏去了。今年春天，洪甲的兒子洪幸志想要結婚，他的父親就請人作媒，介紹了黃炮的五女黃錦鑾，兩人一見鍾情，洪甲也很快的替兒子迎娶過門。新娘子迎娶過門以後，在拜見公婆的時候，婆婆覺得這位新娘婦很面熟，也很像自己，細一問之下，才驚得呆了。原來這是和自己離散了十幾年的親妹妹，又悲又喜，亦啼亦笑，最後，因爲木已成舟，也只好歡歡喜喜的把新婚夫婦送進了洞房。

親姊妹同嫁了父子，在中國的倫常和風俗中，那確是一件奇聞，這個困擾倒也沒有難倒做公公的洪甲，他解釋說：婆媳二人雖然是親姊妹，但是他的兒子洪幸志却是前妻所生，在血統上並沒有衝突。不過，儘管如此，地方人士仍然關心她們姐妹婆媳間的稱呼問題，到底是叫姐姐呢，抑是叫婆婆呢？

市長的太太 成旅客新娘

六十幾歲的台南市長葉廷珪，去年十二月和卅二歲的日本女子安倍幸子結婚的時候，在結婚前，葉廷珪和安倍幸子都沒有見過面，結婚的時候，新聞記者去訪問這位日本新娘。她說，她嫁給葉市長，完全是因爲她對他的崇拜和仰慕。於是，葉市長在她口中，形容得英俊、能幹、溫柔、體貼。當時，各方……

對於這位獨具慧眼的日本女子，皆贊稱奇。新聞記者也就用「千里姻緣一線牽」來描述這件婚事。從糊糊塗塗歸於平淡以後的葉市長的婚後生活，外界很少知道，一直到最近，這位市長夫人安倍幸子被警備總部限令離台的消息，在報端公佈以後，他們的婚姻又起引起了揣測。原來安倍幸子雖然說是，因爲崇拜而嫁給葉市長，但她却一直沒有辦理歸化我國的手續。也就是說，她在台和夫婿相處，完全是用一張觀光旅客的護照。安倍幸子是於去年十二月和葉廷珪市長按照中國的舊式婚禮結婚的，在葉市長寓所磕頭拜過天地。……以後，安倍幸子沒有按照「嫁夫隨夫」的俗例，以及中國的法律規定，辦理歸化。但是，結婚……

蘇總理返國途中 再訪問巴黎 會見戴高樂

……此間外交人士預料，柯氏將徵詢戴氏對於修改一九三七年蒙特尼爾海峽國際協定，以保證一切通內海的海峽（如阿加巴海峽之類，該海峽近曾被埃及封鎖）自由通航的意見。

佛羅里達州甘迺迪角，美國第一艘三人軌跡飛行的「太陽神」太空船準備裝置於接合器部份上的情形。

家庭意外的傷亡率頗驚人

世界衛生組織調查報告

不僅是落後國家，工業國家，亦因家庭日趨機械化，而增加意外。家庭意外每每演成悲劇，即發…

由於家務漸漸機械化，很多機械用具落到很多不注意機械危險性的人的手上。例如，廚房常見的拌攪器，其轉動速度，比一般的工業用車床及鐵床轉的更快，對觸摸人的損傷，不亞於工業用車床。家用機械的需要及用途的設計，其外觀與靈巧，時時引起爭論。冒險的人，除了小孩外，還有能夠老人。他們對機械性能的對待極少印象，即使用很簡單器械，也不適宜的。

就公共衛生立場說：家裡發生的意外，在大部份國家，醫界及衆，很重大的流行病。在大部份國家……家庭意外致死的數目，其程度，慢才認識這事實。家庭意外致死的數目……這種比較遲可拖遠一步，因爲多發生於類同年紀的職業的人。這兩種病，眞正的是「社會通病」。

以全面死亡率比較（特別是孩子），高度機械化國家是減低，但家裡意外的死亡及損傷數則增加。

在進展速的國家，將工業時代要用約二十五年，現在祇用三年五歲便成，機械在室內危及人的四肢及生命，也大爲增加。花樣多的機械及配件，使人每天生活增加了新危險。就世界大多數人口來說，今日居住條件是很粗陋的。如煮食、熱氣、燈光的方法不安全，使很多人死傷。室內意外問題，時時給人忽略。世界公共衛生組織，一九六三年便發表過一項報告，談一切有關意外事件死亡比例數字。一九六零年，日本人死于各種意外的，女性佔百分之卅二點三，男性一一點三。同年，紐西蘭：女佔四三點一，男佔一八點三。美國在一九五七至五八年統計，一千宗意外，騎電單車的是二八人，家庭意外是一一四人。

以醫院爲例，紐西蘭每二十病床中有一床是臥着家庭意外的病人。一年裡，他們二百多萬人口中，室內受傷的達八、三三三人。這是說，因家庭意外，要醫生照顧，一天不能工作的，每年佔組人口百分之五至十。

除了醫療問題、失業、停工等不談，家庭意外的打擊難於計算。

醫藥照顧週全的國家，二級的火傷，估身體外表不逾五分之一的，經常是可治好，除非傷者是很老年紀。但在落後地區，推倒火水爐致村婦……

西方出現新型宗教組織

壹厲俗家信徒獻身傳教

樂神派是西班牙一神父所創立，是天主教唯一的「塵世組織」，已於一九五零年獲梵蒂岡承認，它的信徒多是各國有地位的人物。

大路著者伊斯克里華

「樂神」（這宗教團體通常被這樣簡稱的），是伊克里華拉約四十年前在馬德里創立的秘密的組織。雖然有他的「不被注意的走過去」的教訓，它是耶穌派以來引起最多辯論的西班牙的神道的發明。許多西班牙人叫它做「八爪魚神」，而在阿根廷，它被相信爲「神聖的馬菲亞」。特別是許多耶穌派教士，認爲它在概念和實踐上，都屬於一種天主教的私人會館。西班牙的外交記者希雷茲，指摘「樂神」控制了那些控制着西班牙經濟政策的機構，並匆忙的應用那些社會政策工具。在西班牙，佛朗哥政權內的互相競爭的黨派，以及那非法的民主的反對派，都認爲「樂神」是他們的野心的主要的威脅，因爲它在政府的人數太多。

佛朗哥似乎已把所有的西班牙的經濟放在「樂神」手裏。發展計部長羅多、商務部長、工業部長加西亞、宗高、中央銀行總長布拉伏，及駐歐洲共……

……稱天主教的道德來整，使認眞度誠的人，在教堂內外都過着基督徒生活的機會。它的創立者伊斯克里華，放棄律師的事業而身爲傳教士……

……及，正如伊斯克里華騙做的指出，甚至一個普通的「劇班化」。一九五零年獲得梵蒂岡承認，爲第一個「塵世的組織」……

「你想做一個烈士。我給你要排到這烈士國的路：做一個使徒而不把你自己叫做使徒；做一個傳教士——眞正正的傳教，而不把你自己叫做傳教士；做一個上帝的人而表現出一個塵世的人，不被注意的走過去。」

「大路」。

「大路」是世界上特別暢銷書之一。一九三三年由一個名叫伊斯克里華的西班牙神父寫成的，它有二百九十九個口號（例如「堅決！」「強壯！」「做一個人！」「做一個天使！」），類似卡洛及「做一個天使！」）……

美兩鉅富暢談成功之道

度假酒店在本土成功後，現在已開始向倫敦、巴黎及……

英冒手充 倫牌錶斤

市上有不少騙子，以價值五蚊的錶，假冒名廠，向貪便宜的人行騙。

因爲手錶入口稅取消了，騙子們於是利用造的名貴手錶來騙人。數以千計的冒牌手錶，在英國的公共酒吧咖啡室，俱樂部，工廠食堂，及街邊市場出現。海關及貿易局的調查，發現了許多包裝精美倫敦運入境。但裏內有手錶至三萬隻。這些手錶，在英國加上冒造的商標後，再運往比利時，中東和香港。稍後，許多這些手錶，再通過走私途徑運返英國。那麼好的，以至有些工廠用特製的防水走私袋來裝載這些手錶，到歐洲大陸去的旅遊者，買到了「假」……

飛機殘骸圖片 (一)機尾人員拆卸飛機[illegible] (二)有關人員在檢視飛機殘骸後，互相交換意見。(三)泰航機殘骸全部撈起。(四)一高級技術人員檢視後由機艙跳下。(五)機身已成千瘡百孔，損毀不堪。(六)警方人員將在飛機殘骸內檢出的行李搬上警車。

泰航機殘骸撈起

續發現十四具屍體罹難者連前廿一人
三人仍失踪留醫卅人傷勢有良好進展
有關人員刻正研究失事原因

【本報訊】昨晨於九龍灣的泰國航空公司客機，經十二小時徹夜打撈，已於昨撈起，十四名罹難乘客的屍體，亦在機艙內發現，但其餘三名乘客仍然失踪，[illegible]

連同前日失事稍後即被找到的七名死者，該機已有廿一名搭客喪生，另有二十一人已經離開醫院，三十人則尚在留醫，但其傷勢均有進展。泰機八十為止，尚有三名搭客不知所踪，打撈工作仍然繼續進行。

該架卡維爾式的噴射客機，是於前日下午四時零五分準備降落時失事的，[illegible]道尾對開約一千尺的九龍灣中，撈救和打撈工作在意外事件發生後不久即展開，在兩艘裝有強力起重機的大型躉船和多名蛙人在照明燈的配合工作下，經已折斷的機骸，終於在凌晨四時左右被撈起，放置機場左側的九龍灣新填地上，消防人員立即噴射防火液體，繼而進入機艙內找尋遇難乘客的屍骸。

稍後時間，機尾部份亦被撈起，放置到同一地點。在飛機的殘骸內，共發現十四名死者是十二名女性，一男子及一小童。

飛機殘骸被撈起之後，有關部門即展開其調查及研究工作。一隊穿白色制服的[illegible]午到場進行拆卸工作，飛機殘骸則由警方人員看守，禁止非工作人員接近。

泰國航空公司昨晨十一時許派出專車前往伊利沙伯醫院，接出十名出院的乘客，[illegible]

死裡逃生乘客
縷述遇事經過

三分鐘後全機灌滿水秩序大亂
幸機尾折斷各人才有逃生機會

五十餘名泰航客機遇難的乘客，被收[illegible]生還者，[illegible]

[illegible]兒，我救了他。然後在游上，我[illegible]人。游水逃生[illegible]後，飛機才沉下。[illegible]

[illegible]美麗的廿三歲美國姑娘古湘恩，本來約同香港一名女友作爲期一月的東方旅行。她原從紐約城來，去年生在東京，此次卻在東京乘坐該遇事客機來港。她於撞機後將那時的情況告述：「就在飛機一撞下海，機艙即灌入海水，人人似甚驚恐，紛紛向機尾衝去。我極力按制自己，保持冷靜，和其他一個男子合力將小孩子弄到機尾。我不知我們何以要走向機尾。但機艙每一秒鐘都在入水。它入得這般快……我游水到機尾，居然可以游出，機尾部份一定在撞機時折斷了。我站在機翼幾分鐘，一直站到整架機沉下水去。我曾經在水上游了達十五分鐘，才給一隻船救起」。回想起來，她以爲只約三分鐘時間全機充滿了水。

在生還者中，有史彼德博士，是華盛頓州華盛頓大學中國歷史教授，及其妻比提。史彼德博士一雙腳只受微傷。他在醫院對記者告述經過稱：他和他的妻坐在機尾附近，突然覺得大力猛撞，不到一分鐘，海水湧進飛機來。「我馬上捉着我妻的手，攀上頭上的行李架，我見乘客紛亂，但此時我只關心我的妻。」

四十三歲史彼德博士的家鄉是米蘇里州梨路易士。他說：「我們毫無困難就出到外面，因爲機尾已斷。我們抱着浮在約十至十五分鐘，有兩隻似是漁舟的木船開來附近，將倖生的人撈起。我們是最後被一隻巡船撈起的，同船救起的約有卅人。事後我不知怎會失去我的領帶和外衣的。被救的人中，有新加坡的美籍工程師鮑遜（四十三歲），他的妻，女兒，及十八歲兒子丹尼亦同被救起。

此外是泰國駐東京貿易團團員烏遮蘭納，他是回曼谷去的，只受微傷，由泰國駐港領事照顧。泰國會計員本尼治尼支被救起後說：「飛機平滑地飛行進港，並沒有甚麼之事發生，然後，聽到砰砰砰聲响，我的右邊被撞，頭又被撞，才靜下來，約三十秒才停止。我發覺第一件事是斷了的機尾，又忽見海然後是大量的水湧進。乘客們奔到前頭去打開那緊急門。我用力擠出去，成功了，並抓得一個救生衣，這救生衣做成他是此時此地的英雄了。

這位會計員繼續說：「我們在頭等位找得一嬰[illegible]

一位日本太太當飛機失事時
憑機警逃出鬼門關
兩名年幼女兒亦賴以倖免於難
丈夫由曼谷趕來相見恍同隔世

【本報訊】在九龍一家酒店中，住着一位逃過大難的日本太太，憑她的機警，使她能逃過大難，而且把一名三歲和一名八月大的女兒都帶出鬼門關。

她們在伊利沙伯醫院中住了一晚，離開醫院。除了她飲幾口海水外，八月大的女嬰右眼和背部都有[illegible]兒亦有外傷。

她的丈夫昨天已從曼谷趕來香港，當他看見妻兒安然無恙躺在酒店時，歡樂心情是可以想像的，不幸的是，因爲多喝了游水，昨天下午突然被送伊利沙伯醫院去。

她叫滕永禮子，是日本丸紅飯店分行高級職員滕永隆博的太太，在日本女兒到曼谷去和丈夫聚首，在轉機在等待從曼谷飛來香港的丈夫[illegible]裘情中，正流露出多麼希冀此去[illegible]前，好讓自己在丈夫懷中一[illegible]表情。

她坐在一張沙發上，娓娓地[illegible]地用柔和而帶斷激動地聲調描述：「當飛機宣佈正式降落時，她[illegible]然哭了起來，這時三歲大的女兒[illegible]的心情，嚷着要媽媽抱，爲了[illegible]哭聲的厭擾，她把這個孩子抱[illegible]媽媽懷抱中安靜下來，她也能[illegible]窗外望，這時幾乎已看到啟德機場的跑道了，她的女兒佳子在酒店中會見她的丈夫時，有恍如隔世之感。

她回憶[illegible]一切，大約三分鐘後，香港的建築物已在眼前出現，還有二小時，他便可和丈夫會晤了。當她正在想像着和丈夫在曼谷聯袂擁抱見面的情景時，她忽然聽到一聲怪響，接着機艙中便漆黑一片，然後便是一陣巨響，雖然她並未坐過飛機，但卻聽過去年在東京有數架飛機失事的消息，她直覺的認爲飛機一定出了事。

就在這時，機身突然有一陣劇烈的跳動，她把她膝上的三歲大女兒拋離，跌在四五尺外的機艙中，她看見機中的搭客全都慌張萬分，而且這時一位空中小姐走了過來，從地上把她的女兒抱起交回給她，她把安全帶解開，緊緊地抱住兩名女兒，跟着許多搭客之後走向緊急出口處。

機身逐漸下沉，這時機內的水越來越高，她鼓足勇氣，緊急出口處已被打開，她拚力和由緊急出口處流入的水抵抗，脫下夾着兩個女兒拚命衝出緊急出口處，在水底下，她拚命地希望能夠浮出水面。她飲下了幾口海水，正當筋疲力倦，幾乎無力夾着兩名女兒時，她忽然看見一條繩在眼前出現，她的精神爲之一振，立刻死命抓近那條繩，緊緊地握住它，她覺得身體在往上升，當眼前一亮時，她看見一條救生艇在她附近，艇上的人正把她和女兒拉上艇去。

她想到仍在沙發背上的一身子挺直，喘了一口大氣：然後輕輕地說：「我和女兒總算一起逃過了大難。」

藤永禮子之簽名式

藤永禮子

藤永禮子的八月大女嬰，安靜地躺在伊利沙伯醫院的病床中。除了右眼的房界外，誰能看出她曾進過鬼門關一次。

泰國航空公司昨晨派出專車，分別接運十名經數乘後無事的[illegible]

民航處檢視殘骸
並獲得初步報告

【本報訊】民航處人員昨檢視前日在九龍灣墜毀的泰航機殘骸，並拍攝照片。據民航處發言人稱，該航機失事後，觀察員業已向民航處聯絡。譚臣並稱專家的報告。

[illegible]航空管理人、民航處其他人員及仍留醫的乘客處，獲得初步[illegible]，或在何民航九五三三一，[illegible]後的調查，[illegible]

深水埗長沙灣道
塑膠廠大火
損失數十萬元

【本報訊】深水埗長沙灣道一間塑膠工廠，昨夜發生大火，損失達數十萬元，幸無人傷亡。

火警發生在[illegible]灣道工廠大廈，該大廈樓高八層，四樓爲塑膠工廠，發生火警，濃煙及烈火驚醒了留廠渡宿之數名工人，並立刻致電報警。警方派出大批救火車馳往現場，但由於廠內儲有大批塑膠花，燃料及製成品，火場搭，火光熊熊，燃燒甚烈，消防員灌救至五時許，始將火燄撲滅，至昨晨九時，仍有警方人員駐守現場，工廠估值損失約三千餘方呎，已將有車床及鋸床，鐵床等，大火後已燒毀殆盡，起火原因在調查。

越駐泰大使丁鄭政
因夫人遇難
來港辦後事

【本報訊】越南駐泰國大使丁鄭政於昨下午三時乘泰航機由曼谷抵港。丁氏此行，是與泰國負責人接觸，處理其夫人因乘泰航六〇一號班機不幸遇難的善後事宜。

在駐港越南代總領事陪同下，丁鄭政大使下機後即到泰航辦事處查詢，隨後並前往紅磡殮房認屍，丁氏在機場由記者[illegible]心情顯見沉重。

丁鄭政大使夫人及其兩名女友日前由東京乘泰航六〇一號班機來港，準備乘原機返曼谷，不幸因該機在本港九龍灣墜海失事而遇難。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至清勁西南風，初時有驟雨，地方性雷暴，日間[illegible]，下午有陽光。氣溫最高達卅三度。

昨日氣溫最高爲攝氏卅三一·八度，最低爲攝氏廿八·九度。今晨零時氣溫爲攝氏廿九度。

高潮：上午六時四十五分，下午五時廿六分。

低潮：上午十一時卅五分，下午十一時卅六分。

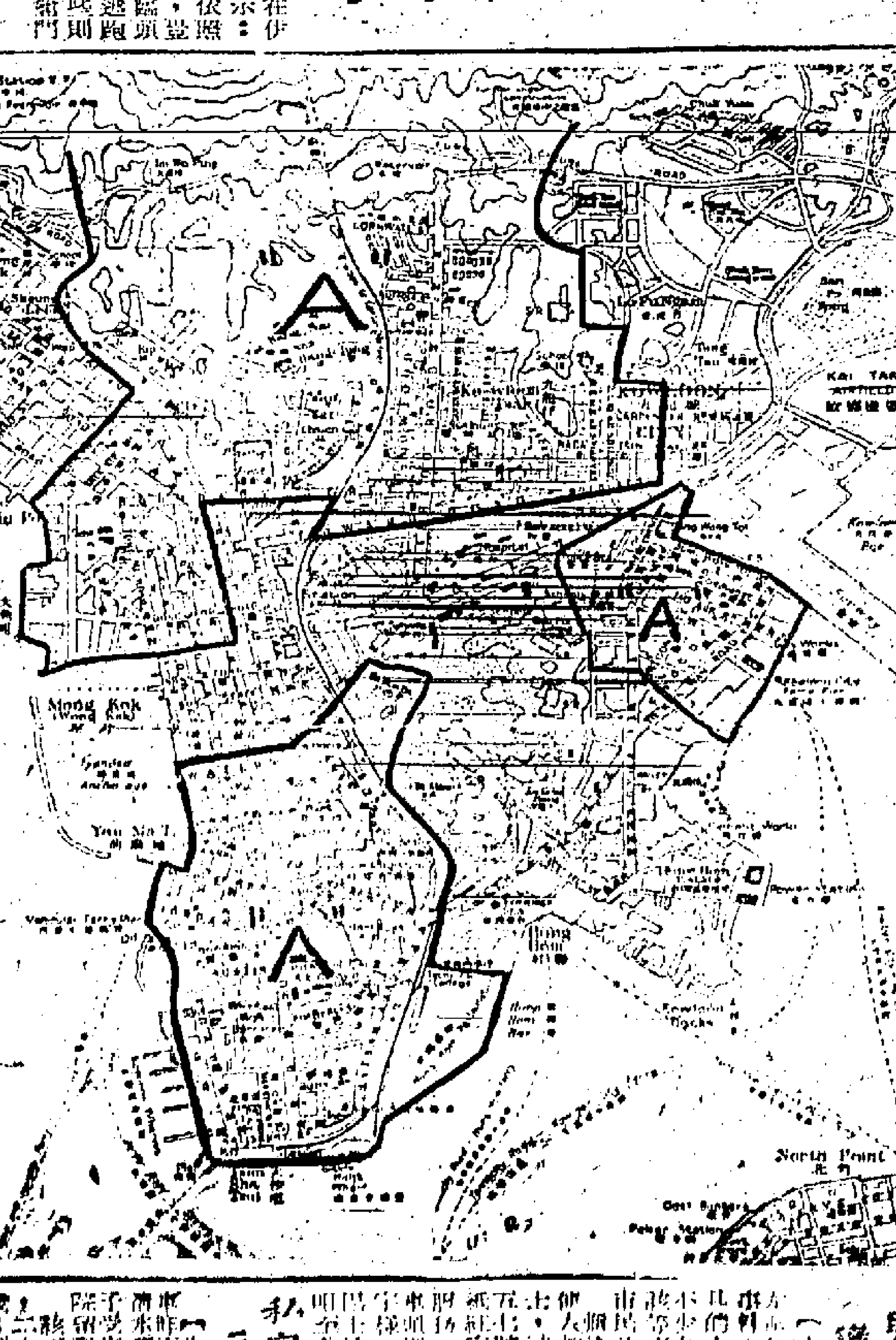
爲改善供水問題
九龍再分甲乙區
港島兩甲區改乙區

【本報訊】爲要解決水源的問題，水務當局現已作出一項安排，把九龍再分爲兩個供水地區，以代替現時的單一個供水地區，今後兩新供水地區，分爲甲區及乙區。甲區於今日獲得供水，然後再於後日獲得供水，此後，則隔日供水。乙區今日亦獲得供水，然後於本月四日獲得供水，以後則隔日供水。

九龍區將按照新供水地區分配食水情形，今日在報章刊登及電視公佈，各界人士如有疑問，可向政府新聞處詢問，電話三二〇〇三一號。

九龍地區因水源問題，使用戶未能獲得足夠的食水，今日九龍區將獲得六小時的食水供應，時間由下午四時至十時。

由於水源的問題，九龍若干居民，前日於供水時間內沒有獲得食水，爲了補救這問題，九[illegible]



九龍供水區域圖：凡標爲甲區，不在此圖之內。

[illegible]

四十餘暴徒在將軍澳
襲擊船廠
以石塊及膠樽作武器
防暴隊截獲貨車拘一疑犯

【本報訊】[illegible]

世界第一艘原子商船
沙凡那在港載貨

【本報訊】世界第一艘原子商船「沙凡那」號，於十日抵港，在香港載卸三千五百噸貨物，包括紡織品，塑膠製品及雜貨等。該船裝載的重量約只有一萬七千噸，但載貨量僅二十一萬之航行噸。它的噸位是二萬六千噸，離港後將往[illegible]

九人的士與巴士相撞
後市民[illegible]

私家車翻倒
三男子受傷

【本報訊】[illegible]

九龍坪石新村將動工 有四千五百餘單位 可容居民近三萬人

地點在清水灣道口彩虹村側 供入息四百至九百人士居住

【本報訊】屋宇建設委員會正在積極推行在九龍坪石興建新邨的計劃。該新邨有住宅單位四千五百七十間，可容居民二萬九千人。此等屋宇，將是為每月家庭入息四百元至九百元間的人士而設。有關計劃的打樁工程，預料將於下月初動工。

新計劃將名為坪石邨（暫譯），建築估計約四千六百三十萬元。地點在清水灣道與觀塘道交界處，即彩虹邨之側。撥供計劃使用的土地，最近已獲政府批准，計劃詳情已由建築工程行巴麟丹拿公司擬訂。

政府亦已同意撥借貸款基金借出三千萬元與屋宇建設委員會，以應付部份建築費，所需餘款則由屋宇建設委員會自行設法支付。整個計劃預期兩年完成。

屋宇建設處處長寶頓先生在概述該計劃時說：「此項計劃，係屋宇建設委員會在細緻考慮若干項其他計劃後始決定採用者，該等計劃包括曾被採用於彩虹村式設計，及興建一座高度超過四百呎的五十層塔形建築物。

根據發展計劃，新邨將包括有五座方形高聳大廈，每座高廿八層，其中廿七層供居住使用，地下一層則供作有上蓋遊樂地方，或作幼稚園、商店，及其他社團活動之用。

此外，有兩座則較矮，只高七層。屋頂充作遊樂地方之用。六十間商店中，大部份將設於此處。商店將設於四層商場的四週，並有一批出售蔬菜生果的攤位。

商場方面，地勢較低之處，有一個面積幾及三英畝半的大遊樂地方，為四座高聳大廈包圍。整個新邨計劃共有車輛所不能抵達或干擾的空地約八英畝，包括一個山坡遊樂場，及較正統的兒童遊樂場。

輔助性建設包括有三間幼稚園、社團室，及利用較低地勢而設，位於商場下的車廠。在該村東端沿着伸直的清水灣道一帶，將開闢地盤，以便興建三所學校，與所有課室廿四間。

新村將有行人隧道通往彩虹村及巴士總站；隧道位於交通繁忙的路口下面，使行人不致妨碍車輛通過。

用鋼骨水泥舖設的防洪暗渠工程，已在目前晚年的地盤進行。一俟此等防洪工程於本年稍後時期完成後，實際屋宇建造工程即可進行。

目前距離申請尚有一段時期，屆時屋宇建設委員會將在中西報章刊登通告，接受市民申請。

呂奇苗嘉麗李敏 昨參觀東芝攤位

【本報訊】廿一世紀明星呂奇、苗嘉麗、李敏，前日聯袂參觀在國際大廈二十樓參加日本貿易斡旋所週年紀念展出之東芝攤位。東芝總代理民安行總經理甘光根，及東芝電氣駐港代表久家彥、戶上正，日本貿易斡旋所展覽部長濱野鶴夫、小泉元雄，親自招待，並向三位明星闡釋展出東芝牌各種電器性能。三位明星對展出各種電器甚感興趣。

圖為影星呂奇、苗嘉麗、李敏，由民安行總經理甘光根親自招待參觀東芝牌電器攤位。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】國學名家陳湛銓教授，在商業電台第二台主持之「對聯徵求」節目，上期第一二七會聯首為「革心先乞靈泉洗」，應徵之聯甚多，評閱結果獲獎名單如下：第一名余太一「移植尤須絲毫覓」，獎金卅元；第二名黃應統「掉臂常從鬧市過」，獎金二十元；第三名朱濟川「驚悉方知幻境非」，獎金十元；第四至第十名不分名次，每位獎金五元：麻雀之「植德其如植木灌」，徐兆與「淡懷如在避塵除」，陳明常「舉目誰能出夾謀」，黃碧賢「發志惟期愛日當」，李雅臣「持志應憑浩氣扶」，余水一「焚頂休求恐未遲」，林一誨「怒目仍同烈日懸」，今晚十時在第二台播出，并定七月六（星期四）晚截卷，得獎聽衆名單下星期日在該節目公佈。第一二八會聯首為「名如畫餅終何用」，定。

偉民打字學院 定期行畢業禮

應屆畢業生八百餘人

【本報訊】偉民打字學院，位於旺角彌敦道七三四號二樓，向以設備規模，管教嚴格，成績卓著，獲得各界人士一致好評。現定于本月九日（星期日）下午八時在香港大會堂音樂廳舉行一九六六——六七年度第六十屆學生畢業暨頒獎典禮，應屆畢業生凡八百五十七人，敦請市政局議員胡鴻烈先生主持授憑及頒發優異獎品。該學院院長洪偉民及洪德輝經已發出請柬邀請各社會賢達、教育界及學生家長蒞臨觀禮。

八院校聯合招生 昨開始首日考試

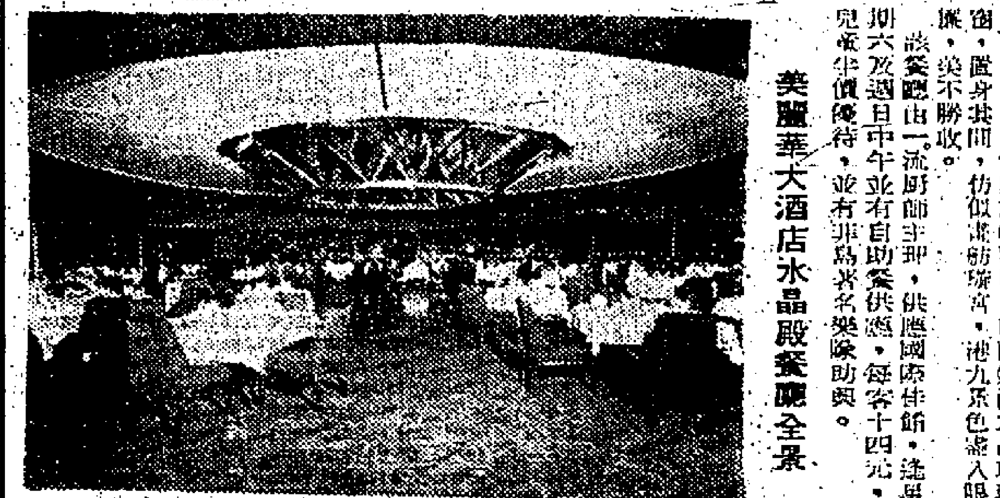
【本報訊】今年本港私立珠海、香江、聯大、華僑、德明、清華及遠東八間專上院校聯合招生入學試，於昨日九時開始。試場分借珠海書院及大同中學二校舉行。黃毅安、陳樹渠、胡鴻烈、王淑陶、鄒潤才、熊式一、黎蕊潮等親臨試場督導。由於自由中國年來高等教育辦理完善，進步極速，早為青年學子嚮往，尤以今年報考者眾多，數達二千三百人，試場秩序良好。昨日所考科目為數學、中外地理、公民三科，今日考試科目為國文、英文、化學及中外歷史。

智慧出版社續精編 小學算術暑假複習

【本報訊】由智慧出版社的「小學算術補充練習」已有半數著名的官立及津貼小學採用。據悉：該社為使各校學生在暑假中加強算術之練習，特禮聘經驗教師多人，精編一套「小學算術暑假複習」，新制小學分：一年（升二）、二年（升三）、三年（升四）、四年（升五）共四冊。舊制小學分：二年（升三）、三年（升四）、四年（升五）、五年（升六）共四冊，其主要特點，是將整個學年（上下學期）之算術課程，作有系統溫習，以備升級。每冊有練習三十六個，分六週複習，每週六次。各級複習自低年級開始，朗按程度插入應屆升中試算術科試題及仿試題類型算題。每冊售五角。學校訂購，特價優待。又該社為協助下年度升上六年級及新制五年級的同學進修算術，特編「升中算術初階」一本，將小學依制五年級及新制四年級以前的全部算術課程，作有系統的總複習，以建立起良好的算術基礎。一九六七年及歷屆升中算術試題，亦有排入各複習內。活頁釘裝，並附有答案，每冊售一元。各校擬索取樣本或定購，可去函大道中華人行四一四室智慧出版社，或電二三三三七九，當按址寄奉。

美麗華水晶殿餐廳開幕

【本報訊】據美麗華酒店透露：飲譽歐美歌壇十餘載之美國R.C.A首席男歌星薩美馬，將於本月三日開始應美麗華大酒店聘請在該酒店萬諾宮夜總會獻唱世界流行歌曲。該酒店在總經理楊志雲策劃之下，在頂樓由專家精心設計一座全港獨一無二最現代化水晶殿餐廳，其內部裝飾富麗豪華，懸空鏡熱帶魚缸，圓型舞池，電動旋轉歌臺，四面鏡配水晶玻璃窗，置身其間，仿似蓬萊瑤宮，港九景色盡入眼簾，美不勝收。該餐廳由一流廚師主理，供應國際佳餚，逢星期六及週日中午並有自助餐供應，每客十四元，兒童半價優待，並有菲島名樂隊助興。



美麗華大酒店水晶殿餐廳全景

快樂旅行社主辦 台星泰日觀光團

【本報訊】香港德輔道中其昌人壽大廈四〇五室快樂旅行社，辦理台灣、星、馬、泰、日觀光團，富有經驗，並介紹僑商赴台灣投資設廠，觀光定居等手續。據稱：該社節目編排精彩，且依期出發，收費廉宜，首創免息分期付款。該社最近經月均主辦台灣遊覽團，作六天遊覽；星馬泰觀光團，為期十天；另辦日本觀光團，全部豪華享受，噴射機往返。有意觀光者可逕往該社報名，或電二四六六〇六、二三二六六三、二四六六九八。

新都模型賽車場 設備優良昨開幕

【本報訊】九龍新都模型賽車場（彌敦道六七七號新興大廈五樓）昨日開幕，酒會款待嘉賓，下午六時開幕，各界人士中外嘉賓蒞臨致賀者眾。新都模型賽車場採用AMI最新式模型賽車機器，參加者坐上駕駛位置，舵盤控制自如，永不脫軌，場內設有四個賽場，四種不同賽程距離，不同形狀，千變萬化，為求普遍化與利市民遣興，收費特廉，並派員指導，場內有零件修理部，隨時修車，全場冷氣，同時為便利顧客，特附設茶廊。

留美生馮貽澤 獲授碩士學位

【本報訊】香港學生馮貽澤最近在美獲北加路連納大學授予公共衛生學的碩士學位。馮貽澤於一九六一年在本港拔萃男校畢業，旋赴日本東京入讀國際基督教大學。一九六五年畢業，獲文學士學位，隨轉美在加路連納州名大學公共衛生學院深造。他將於本年九月開始在伊奧華大學擔任助教，並繼續攻讀食品工藝學院博士學位。馮君現時為美國微生物學會會員，並被提名為SIGMA XI協會會員。

美美公司 夏季大減價

【本報訊】位於香港大道中余道生行及九龍旺角彌敦道之美美兒童百貨公司，現特別舉行夏季大減價，一切之夏季服裝及用品，大部份都有九折優待，此外，尚有半價貨品。據稱：該公司此次減價，更必受各界顧客歡迎。

又該公司九龍總店五樓之體育用品部，亦以滑水及游泳之季節已經來臨，特別運到了不少游泳及滑水用具發售。

遠東銀行年報 業務進展良好

【本報訊】遠東銀行昨發表一九六六年資產負債表年報，顯示該行業務有長足發展。據分析：最突出者為盈餘方面較前年增加九倍有餘，該行存款亦增加一千餘萬元，其它放款減少二百餘萬元，至於放款（除信託提貨之外款外），在此動盪時期，有此良好成績，實不容易。

筲箕灣官中 美術展覽會

【本報訊】筲箕灣官立中學定本月七日至十二日在該校舉行美術展覽會，展期一連五天。展覽會於本月七日上午九時至下午五時展出，星期日除外，每日由上午十時由市政局議員李耀波剪綵。展出作品以雕塑為主，並有各類繪畫、設計、工藝品、室內裝飾、美術設計，且有教師作品。

法文商業專科學校 續招新生及插班生

【本報訊】香港法文專科及商業管理學校夏季各班畢業試經已放榜，並開始招收七月份新生及插班生。該校位於九龍尖沙咀漢口道，為一規模完備之法文及日文科三十餘班，英語會話、文法及商科數十班，近來由於港人前往加拿大及歐洲各國留學或就業者衆，法語在此等國家甚有用，該校之法文速成班成績卓著，頗有短期學習法文者需要，故六月份開設十個新班，大部份均告滿額，現續開七月份初、中、高級新班及法國人會話班，連日已有多人報名入學。

格蘭廣告公司 派米契爾出任 公共關係經理

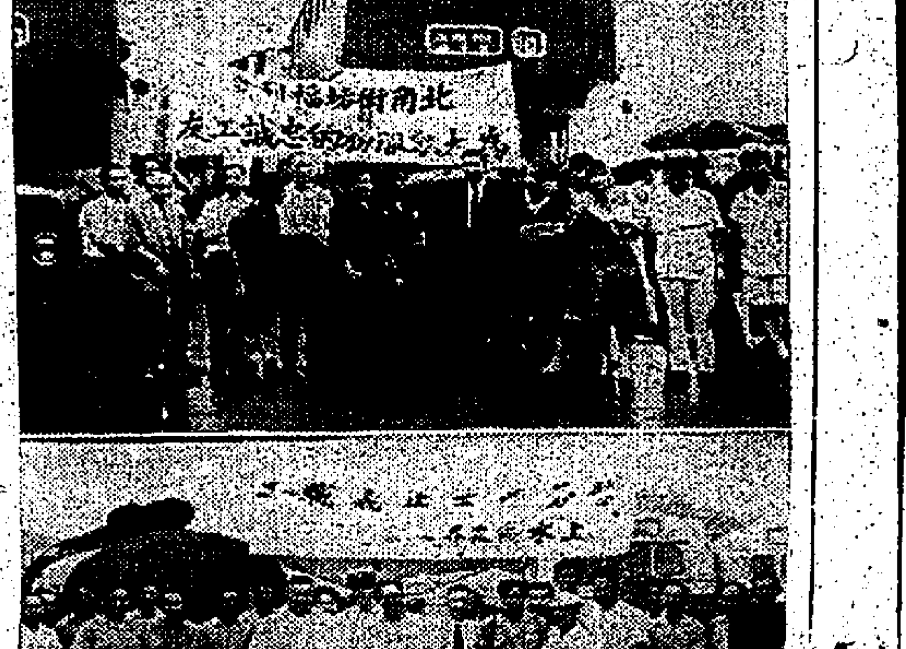
【本報訊】格蘭廣告公司新任公共關係部經理大衛·米契爾於前日抵港任職。米契爾係澳洲人，曾任澳洲聯合公共關係公司經理，先後曾在巴黎、倫敦、及澳洲報界任新聞記者。

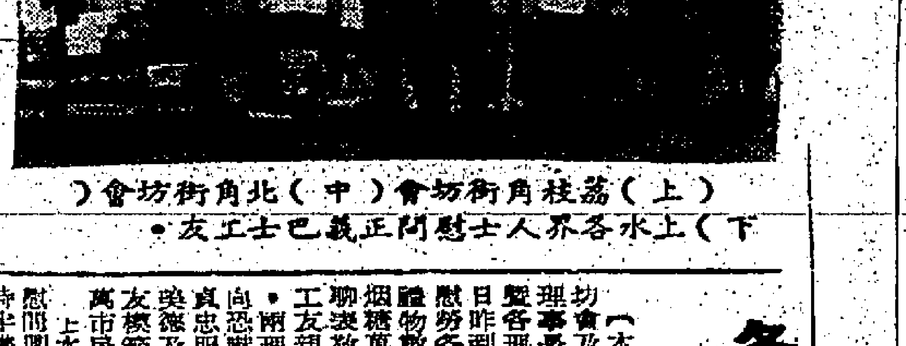
瑜伽健康中心 設瑜伽夏令班

【本報訊】旺角水渠道三號十二樓香港瑜伽健康中心，開辦瑜伽夏令班，修習兩月，不論男女老幼，均可參加，定三日開始，訓練時間逢星期一、三、五上午班七時半至八時半，下午班六時至七時，夜班九時半至十時半。報名時間每日上午十時至下午二時，電話八〇九八八一或八五六三五七。

木蘭花館 書展開幕

【本報訊】木蘭花館同學書展會昨在大會堂正座二樓西側開幕，正午十二時半，市政局議員馬超常主持剪綵，禮成後由張壽老師與勞允謝陪同馬議員參觀各同學作品，馬議員與各嘉賓均紛加讚許。會期尚有今明兩天，每日由上午十時至下午七時，歡迎各界人士參觀指導。





（上）荔枝角街坊會（中）北角街坊會（下）上水各界人士慰問正義巴士工友。

各區坊衆慰勞 巴士正義工友

【本報訊】荔枝角街坊會由坊會及深水埗街坊會理事長吳少秋及資深理事及熱心市民，日昨到荔枝角巴士總站慰勞各巴士員工，並攜贈物數百份（每份有香煙糖菓餅乾等）致送，聯表敬慰。在場的巴士工友親切歡迎各慰問團，兩理事長盛讚他們不向恐嚇者低頭，他們用真忠服務表現中國人的美德及精神，足為各工友模範，更為本港四百萬市民所讚賞。

上水區各界人士組織慰問團，前昨上午十一時半攜備汽水、牛果、香煙、餅點、餅乾等大批物品在上水九龍巴士總站慰勞上水九龍巴士正義職工。

為了慰勞一些不畏暴力威脅的交通自由工友，北角街坊福利會會長陳樹渠特聯同理事長蕭明、總務主任盤兆輝等廿餘人，帶同汽水八十打、香煙一萬枝、罐頭十打、金山橙十箱、餅六十打，於昨日上午十一時分別在北角碼頭、渡海輪、糖水道、北角巴士總站等慰勞各工友。

「人海奇花」今招待影友

【本報訊】廿一世紀影業公司奇情片「人海奇花」，優先觀影會，招待影友，將於今日上午十時假在九龍城龍城戲院舉行。該片男女主角呂奇、苗嘉麗將親臨主持，並與各影友見面。

湛山寺建法會 誌念四大殊勝

【本報訊】本港有名之十方道場湛山寺，定八日（夏曆六月初一日）起至二十二日止，啟建三個佛七，藉以祝賀觀音菩薩成道及紀念宗師倓虛大師。位于大嶼門之湛山寺，為湛山倓虛大師門人所建，寺側有大師之舍利塔，莊嚴宏偉。八日為大師降世九十晉三誕日，而二十九日則為其在港圓寂之四週年紀念日。二十六日為大悲觀世音菩薩成道良辰，因此該寺同人特於八日起啟建法會，紀念此當代大德及祝賀聖誕。該寺募建之三千碼大舘，適告落成，特定喜圓成道之日上午十時，舉行啟用儀式。該寺頃已柬邀佛教人士及護法居士與勝會。

雅麗珊郡主夫婿 歐國偉由英抵港

【本報訊】雅麗珊郡主的夫婿歐國偉，昨下午七時由倫敦乘機來港，作為期三日的業務旅行。歐國偉是奢華豐有限公司董事之一，在留港期中，將為該公司主席馬登的客資。他在港逗留三日後，將於後日返回倫敦。

佳偶天成 顏傑强蘇雪文結婚

【本報訊】中華汽車有限公司董事長兼總經理顏成坤長公子顏傑强與仁信公司、裕宇公司總經理、股商蘇漢第之四千金蘇雪文小姐前日在婚姻註冊處舉行結婚典禮。新郎為中華汽車公司副總經理，英國加省大學工程學士，中巴體育會主席。新娘畢業于夏威夷大學社會系，曾在香港政府社會福利處任助理福利官。

圖為新郎顏傑強與新娘蘇雪文新婚儷影。

娛樂 昨天又滿 兩部巨片·一場映完 最精采的金剛鐵片 "GOLDFINGER" 金剛大戰金手指 六三三敢死隊 早場十一點正「保險箱」

新世界 百樂門 麗斯 東方
今天五場 戰地鐘聲 七彩中文上片 桂河橋
今天五場 火山奪寶戰 （七彩片中文上）
今第十天五場 風流特務勇嬌娃
大爆場 惹火春情 片上中文 七月宮寶盒

利舞臺 今明十二點半十點選映 哥倫比亞驚險緊張戰鬥巨片 The Bedford Incident 主演：薛尼波達·李察威麥

九龍城 國際 今天續映 「婉君表妹」
啓德遊樂場 大龍鳳劇團 五鼠鬧東方 封面模特兒 保齡場 射擊場 射箭場 歌舞場 雜技 歌壇 益智機遊

利舞臺·樂宮 今天隆重獻映 游擊隊殲敵戰 機關槍彈連珠爆出！擊潰納粹作戰兵團！ THE SOLDIER

城多利 今四場 夕陽無限好
新光 今十場 刁鳳·玉郎 天降福星 走天涯 劫寶黨

下期隆重獻映 聰明絕伯小嬌娃 LORD LOVE A DUCK

華樂 明天四場 玉堂春 任劍輝 芳艷芬主演 火神一〇一
荷李活 新都 金門 明 亞洲秘密警探 ASIA-POL 王羽 方盈 SHAWSCOPE
國寶 新蒲崗遊樂場 鬼牌 關門
永華 鐵觀音
華樂
注意！注意！注意！ 秘密來香港活動！ AFTER THE FOX
下期聯影 人海奇花

體育

華人七人賽今日決戰 連賽七場八强爭霸

傑志乙實力較强奪標呼聲甚高

【本報訊】華人七人足球賽，今日在南華球場舉行決賽，共有七場大戰，下午三時半起，先由落比賽六場，然後休息卅分鐘，始由最後兩強爭錦標。比賽完畢，當場由足聯會長主持頒獎，門券一律一元。全部賽序如下：

第一場（下午三時半）東昇對木蘭甲，第二場（下午四時）傑志甲對時信紅，第三場（下午四時半）木蘭乙對傑志乙，第四場（下午五時）時信藍對中健甲，第五場（下午五時半）第一場得勝隊對第二場得勝隊，第六場（下午六時）第三場得勝隊對第四場得勝隊，第七場（下午七時）最後兩強決賽。

各場比賽，仍是踢卅分鐘，每半場休息五分鐘，倘卅分鐘賽完，雙方入球數仍相同，便以角球多寡定勝負，假如角球紀錄亦不分高下，須加時比賽，倘加時仍然賽和，即由球證擲毫定勝負。

華人七人足球賽，經過六場初賽後，得勝的東昇、木蘭甲、傑志甲、傑志乙、時信藍、中健甲等六隊，連同初賽輪空的時信紅及木蘭乙，便成爲本屆華人七人賽的八強。在此八隊中，雖然時信紅與木蘭乙因爲初賽輪空，未上過陣，但從他們所擁有的人腳及在華人足球聯賽的演出看，他們的實力如何，已可窺悉。

就八支強隊的實力比較，不消說是擁有張子岱、張子慧的傑志乙實力最強，爲最具冠軍相的一隊。東昇與時信紅雖然實力也不弱，但與傑志乙仍有一段距離，將不易敵得過傑志乙。

半準決賽的四場比賽，以木蘭乙對傑志乙及傑志甲對時信紅爲可觀，其餘東昇對木蘭甲，時信藍對中健甲兩場比賽，當以東昇及中健甲贏面較高。

第三場，木蘭乙對傑志乙，前者有沈家祥、楊潤華、謝錦華等健將，傑志乙則有張子岱、子慧兄弟、陳少雄、譚漢新等好手，這一場比賽，不失爲兩雄相遇的龍虎鬥，祗是以陣容言，傑志乙都勝一籌，正常的戰果，仍是看好傑志乙。

傑志甲對時信紅，雙方實力也甚爲接近，但全隊的人腳，卻以時信紅較爲平均，如演出水準，時信紅可勝傑志甲。

假如上面的預測沒有錯，兩場準決賽便是東昇對時信紅，傑志乙對中健甲。東昇與時信紅爲「五五波」，傑志乙實力遠比中健甲爲強，諒可取得勝利。若傑志乙取得決賽權，不論決賽時對抗東昇抑或時信紅，相信都能應付得來，奪標呼聲甚高。

華人七人賽陣容

（東昇）陳榮、蕭錦洪、林炎傑、李國強、趙東海、梁偉雄、曾劍球、胡賽森、吳振德

（木蘭甲）林育威、呂淑明、集尚華、周興文、張鐵強

（傑志甲）鍾永鍾、鄭世雄、何志坤、洗協良、甘柏昭、志文

（時信紅）黃、鄭潤如、黎偉達、陳錫祥、麥天富、林細蘇、黃卓楷

（木蘭乙）朱沈家祥、何世禮、楊潤錦、謝錦華、陳志明、蘇錦棠

（傑志乙）盧國、許舜仁、陳少雄、任漢初、譚漢新、張子慧、張子岱

（時信藍）黃洪錫炎、國、林國雄、何少偉、陳志傑、朱榮恩、李強

（中健甲）陳桂、黃炳祥、羅添權、梁振威、李梅林、梁香全、廖滿維

人聯賽初賽結果 四强隊已產生

華字組化粧、中健，人字組東昇、五一七，同獲得出綫權，定週四舉行抽籤？

【本報訊】華人足球聯賽，經過昨天三場比賽後，分組初賽全部結果，華字組化粧、中健，人字組東昇、五一七，分別獲得出綫權。賽會定週四下午六時召開會議，抽籤編排四強爭霸戰賽程。此四強爭霸戰，將于本月八、九、十五日等三天舉行。

人字組的出綫權，早已由東昇及五一七獲得，華字組則因爲化粧昨天與中健賽和，兩隊便分據華字組首次席位（化粧四戰得六分，中健得五分），並列得華字組出綫權。于是，華字組的化粧、中健，人字組東昇、五一七，便成爲本屆華人聯賽四強，由此四強作單循環賽，積分最高一隊，即奪得錦標。

打破讓分傳說 時信擊敗華南

【本報訊】華人足球聯賽，盛傳頗久的時信讓分給華南，使華字組兩隊出綫有問題，但結果時信沒有讓賽，以二比〇勝了華南。而中健、化粧兩隊，同日以二比二賽和，在華字組成績，計化粧得六分，高高在上，中健得五分，同獲得華字組決賽權。

此場比賽，無若何刺激，一方面懶洋洋，另一方面技不如人，二比〇戰果，很合道理。

時信下半場埋門多次，幾次必入球竟飛去，華南亦有過多次攻門，無如技術幼稚，故無法把光張紀錄打破。

比賽展開，戰情在平淡中進行，混戰至五分鐘，時信朱榮恩，遠道放長程砲，王志臣心迷意亂，竟然脫手漏球入網，時信以一比零佔先。

廿分鐘，時信鄭潤大腳盪前，陳樹深波到人到，王志臣顧波棄人，遂爲皮球由身側溜入網，時信勝二比零。

休息時，華南仍望反敗爲勝，遂以劉振聲入替左翼梁兆東，可以文耀輝代盧永強打右翼，獨惜技術遜新，埋門每見遲一步，不能射球入網，故下半場比賽結果，雙方均無紀錄，遂以二比〇成績，結束此場比賽。雙方列陣如下：

（時信）黎偉達、麥天富、郭錦坤、陳樹深、黃洪波、鄭潤如、李強、謝炎國、郭有、朱榮恩、李維祥

（華南）陶基成、劉振聲、鄧兆培、吳錦初、王志臣、劉順、張滇源、麥道輝、廖志文、錢大維、盧永強

人字組賽 晨星勝木蘭

華人足球聯賽，昨日第二場人字組木蘭對晨星之戰，晨星以四比二擊敗了木蘭。該役勝負對人字組出綫形勢，是一場得失無關宏旨的賽事。木蘭未能以最強陣容出戰，加以開賽後一分鐘，即被晨星利用角球之便，射入一球，對爭勝信心更加影響，所以上半場晨星已以四比一遙遙領先。

化粧與中健 二比二平手

【本報訊】華人聯賽第三場，華字組化粧對中健之戰，二比二打成和局，雙雙獲得出綫權。

化粧與中健之戰，關係華字組出綫的整個形勢，亦是全日的戲肉，故此球迷的注意力，都集中該場的演出。由於頭場時信擊敗華南後，形成華字組中有時信、華南、與中健三隊同獲四分，因此，中健爲求出綫，便傾力以赴，而化粧亦不鬆懈，因此，形成一場互有攻守的可觀賽事，尤以上半場更爲悅目，兩個門將的表現，均獲球迷好評。

上半場，雙方有多次入球機會，但均無紀錄，兩隊所入的球，均在下半場攻進的。化粧先入兩球，中健扳平手。由於雙方求勝心切，個別球員亦有技術以外的動作出現，卒引致中健的梁香全被記名警告。

化粧之所以能被中健迫和，與中堅謝國強有很大關係，兩球之失，他都難辭其咎。

雙方打和後，化粧已四戰三勝一和，得六分，是華字組積分最高的一隊，中健則四戰二勝一和一負得五分，比華南時信多出一分，所以華字組便由化粧與中健兩隊獲得出綫權。雙方佈陣如下：

（中健）李振莊、梁添權、黃梁香全、李梅林、馮文銳、蕭永強、陳桂、黃炳祥、梁榮振、廖滿維

（化粧）曾榮燊、鄭炎、王敬添、謝國強、坤、紀、文、方水祥、吳偉華、陳展鵬、梁新

華人足球聯賽 初賽兩組成績

（華字組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
化粧	四	二	二	〇	十七	六	六
中健	四	二	一	一	七	五	五
時信	四	一	二	一	五	五	四
華南	四	二	〇	二	七	十五	四
牛頭角	四	〇	一	三	八	十三	一

（人字組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
東昇	四	三	一	〇	十	五	七
五一七	四	三	〇	一	十一	七	六
元朗	四	二	〇	二	七	九	四
晨星	四	一	一	二	七	七	三
木蘭	四	〇	〇	四	七	十四	〇

溫布爾頓網球大賽 美國僅得巴沙利爾 打入最後十二名內

【溫布爾頓一日合衆國際社電】巴沙利爾是溫布爾頓草地網球錦標賽中最後十二名選手中的唯一美國男性球員。但是美國女子選手，經過一天惡爭奪勝奪的單打比賽後，至少有六名仍在逐鹿中，以打入決賽。

巴沙利爾是一位前波多黎各網球冠軍的廿三歲兒子，體態犬子，如果他能打贏一次，他就會有機會與西德的彭格德在一場準決賽中一較高下了。

籃裁會改選 正副主席 均獲蟬聯

【本報訊】香港籃球裁判會，於昨日下午六時，在華人足球員聯誼會，召開週年同人大會，推選新職員，正副主席潘兆均、朱志成蟬聯，新舊任交代日期，定七月十一日下午七時。

昨日籃裁召開年會，出席會員卅八人。先舉行一九六六至六七年度第二次同人大會（舊同人大會），由主席潘兆均主持，通過財執委會週年工作報告及一年來財政報告及修改章程。

繼而召開一九六七至六八年度第一次同人大會（新同人大會），由臨時主席陳耀武主持，票選新執行委員九人，由朱志成、林維聰、陳耀武、尤應邦、吳乙安、潘兆均、梁桂棠、梁樂勳、袁泰等當選。候補委員三人爲溫良、朱乾斗及……。

旋由當選執委互選職員，結果由潘兆均當選主席，朱志成副主席，林維聰總幹事，梁樂勳……，尤應邦當選會計。新舊職員交代日期，定爲七月十一日下午七時，地點於稍後時間決定。

新界瓜菜牲口 昨日供應更多

小販在各街市門前擺賣者甚衆

瓜菜三鳥猪牛價部份止漲回跌

【本報訊】左派分子策動之所謂「聯合大罷市」，昨（一）日已進入第三天，雖然大陸貨繼續停止供應，但市民所需的副食品，並未受到多大影響。因爲大陸貨「罷供應」，所以新界農民異常活躍，瓜菜、家禽及生猪及塘魚供應，一天比一天增多，而海外亦有牲口、菜、凍肉、鮮魚及罐頭食品源源供應，所以一般零售價，已止漲回順。如：瓜菜、猪、牛及家禽零售價，大部份都比前日較低。

昨日更多，每一街市門前，均有不少小販擺賣新鮮猪肉、瓜菜、及生菜，猪肉因生意特好，售價比街市內肉檔爲貴，約高百分之二十至百分之三十。如：瘦猪肉在街市外小販所賣者每斤九元、八元，肉排九元，上肉四元八、四元，四排七元、八元，三元八，肉檔售價亦有高低，一般爲瘦肉每斤六元、上肉四元四，腩肉二元四、四元，肉排四元四、四元八，西排四元八，五元、九元，猪腰六元四，猪肝八元。

至於瓜菜售價，則與猪肉適得其反，街市外小販特平而菜攤則較貴，在街市外擺賣之瓜菜，部份與三日前相差不遠，如：菜心每斤一元，一元二，白菜每斤七角，八角。節瓜每斤六角，矮瓜四角，五角，白菜四角，豆角一元，一元二。

至於魚類供應，除大陸淡水魚及生魚存底沽清，已告斷市外，鹹水魚則因前日漁船回港避風，雖然當日已大量推出，但仍有存貨，於解除風球後，漁船復出海捕魚，所以昨日各種鹹水魚仍有相當供應，一般價位仍高，尚穩，祗少數貨，如較爲暢銷之斑、大蝦每擔比前日升三、四十元，惟生猛海鮮及蝦蟹供應尚多，價無大變。

據到三鳥市道，因供應頗多，市道較弱，其價已比前日稍順。

除了牲口，魚菜外，生菜、米糧、油麵、凍肉及罐頭食品，供應更加豐裕，其價絕未受到大陸貨停供應影響而起變動，各鮮果公司及辦館、士多等，連日生意滔滔，銷量比平時大增。

屠猪牛千餘頭 瓜菜供五千担

本報記者，昨晨曾分別到九龍馬頭角，長沙灣屠場及西環屠場訪問，所見在準備開屠及在屠宰中之猪牛甚多，西環屠場，於早上有九十九頭生牛待屠宰，二百頭生猪屠宰，九龍馬頭角屠場則有牛隻一百十頭，生猪一千二百頭屠宰，聽說下午仍有開屠，該項牛隻，大部份是由泰國運來，生猪則由新界供應。根據有關方面統計目前存牛仍有七百餘頭，昨晚且運到金邊牛隻數百頭，同時台灣方面又有大批生猪運來，新界猪供應亦比平時爲多，預料今日猪牛供應，將有增無減。昨日本地生猪大盤價每担二百四十元至二百五十元，菜牛大盤價每担二百八十元。

又記者昨日上下午均曾到港九各大街市巡視，所見買賣熱鬧情形，與前兩日無異，尤以在街市門前擺賣瓜菜猪肉之小販，生意最好，記者巡視九龍方面街市時，並曾到長沙灣菜市場訪問，所見是日新界瓜菜供應比前日更多，據蔬菜市場經理人說：在大陸貨「罷供應」期內，新界農民特別興奮，認爲新界農村經濟獲益甚大，且有機會與發展，現在每日由新界運到瓜菜已超過五千担，比平時增加二千餘担，各種瓜菜價，初時未免比平時爲高，現因供應大增，已有逐漸回降之勢。

政府當局對於新界農民合作，解決本港糧食問題，極爲贊許，將予以種種利便。

街市行情

昨（一）日街市行情，除魚類售價部份仍高外，猪、牛、鷄、鴨及瓜菜價大部份已止漲回跌，但因各街市門前肉販擺賣者多，售價特高，所以各種瓜菜及猪肉價仍高低不一，一般零售價大致如左：

牲口：龍江上鷄，項鷄每斤六元四、五元五、五元八，上鷄每斤五元六、五元五、五元、四元四，上閹鷄每斤五元、四元四，中鷄四元半、四元四。殺鴨二元六、二元八，米鴨三元二、三元，平頭大鵝三元半，黑鬃鵝三元八。上猪肉五元、六、四元八、四元四、四元，腩肉三元六、四元、二元四。瘦肉六元、七元二、九元。猪肝八元。猪手一元八。猪脚一元。牛肉四元四，牛腩二元四，鷄蛋每元四隻、三隻，鴨蛋四隻。

鮮魚：新界鯇魚每斤四元六、四元八。烏魚九元六、十一元、十三元。新界大魚三元八、筍殼九元六、八元八、七元二、六元八。生鱔四元二、四元八。肉蟹三元二、三元四、三元八。大蝦六元四，中蝦四元四、四元八，細蝦三元八、三元二，龍蝦十一元、九元六，紅衫魚二元六、二元二，紅鯰魚三元、二元八。白鯰魚三元。三鯪魚四元八、四元四、三元八。紅魚二元四、一元六，紅魚肉三元六、一元，鮫魚三元六，白鱔三元八、四元二，英鱔四元四、四元八，灰鱔二元八、二元。馬頭魚二元四、二元。本地黃花魚五元、三元、六元。生猛石斑十元、三元。雜斑九元六。黃鱔一元四。池魚五角、六角。水魚四元、三元。

瓜菜：菜心每斤一元、一元二、一元一、一元二。西洋菜一元、九角。芥菜一元、一元三。白菜每斤八角、七角、一元。苦瓜六角。絲瓜八角、七角。冬瓜二角。荷蘭豆七元、五角。黃芽白、六角。芋仔七角。荔浦芋一元。子薑二元。老薑八角。番茄八角、一元四。青豆角一元四、一元二。白豆角一元六、一元。通菜三角、四角。莧菜五角、六角、四角。

美國股票市走勢平均指數

【紐約三十日美聯社電】杜鍾斯美國股市三十日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	八六一·三六	八六七·八三	八五五·五八	八六〇·二六	跌一·六八
二十種鐵路股	二五五·〇五	二五六·四九	二五三·四七	二五四·八四	跌〇·六七
十五種公用事業	一三〇·六九	一三二·〇六	一二九·九五	一三一·三九	升〇·六四
六十五種綜合	三一六·[illegible]	三一八·三四	三一四·〇一	三一五·九七	跌〇·三九

美股市閃縮 交投仍暢旺

【紐約卅日美聯社電】星期五日股市收盤時略見閃縮，呈起落互見之勢，交投甚暢。

開市時，部份高價類股已成榮辱互見之象，航空股、美國號礦股、聯與核子股皆報升，工業股、化學股，則仍感疲弱。

據華爾街方面的股市家分析，此日股市見閃縮的原因，是由於市內傳出增稅的傳說，使此間投資家均採取觀望的態度。

大陸工業生產衰退 英歐加等商人 加强向港訂購

【本報訊】由於中共大陸內部混亂繼續擴大，工業生產衰退，英、歐國家及加拿大商人向中共訂購之棉織品及成衣，均無法交貨，因而英、歐國家及加拿大商人向港訂貨，最近將呈活躍，新訂單寄港續有增加，迫使得目前棉織品外銷接單淡月中呈現反常的旺勢。

據洋行消息：由於若干英歐國家及加拿大向中共訂購之棉織品及成衣，現時完全失約無法交付，因而各地入口商最近均紛紛轉向香港方面加緊補訂，新訂單獲英國商人向港訂購棉布的數量增加，尤其是英國廠家見不慈接不到訂單。

中共自毛派發動所謂文化大革命運動以及紅衛兵造反，已使大陸情況陷於極度混亂，交通癱瘓，工業生產受到破壞，加以原料缺乏，對外輸出衰退，而若干英、歐、加、澳等西方國家向中共訂購之貨品，均告失約誤期無法交付，令到各地進口商對市場供應大失預算，特別係棉織品及成衣等。

加所週知，歐西國家向中共輸入棉織品及成衣等，數量一向相當龐大，現時一旦失去預算，自然要急於向外補訂，最近英、歐國家及加拿大商人向港訂購的頻見活躍，使原本接單淡月中呈現反常旺勢，也是基於這個原因。一般人認爲中共大陸混亂情況勢將有增無已，此對香港製品出口外銷將更爲有利。

昨日公衆假期 大手成交極少 銀行授信將略放寬

【本報訊】昨日是公衆假期，所有機關、銀行、洋行及金舖放假一天，遂未行亦未有開盤，所以商場上大手成交極少，港九繁盛商業區行人雖然稠密，但各行門市及飲食業生意仍欠理想，各電影院觀衆，則比平時多。

查昨日原爲半年結公衆假期，各中外銀行辦理半年結，已告竣事，本月起對於工商業信貸，可能略爲放寬，事實上，近來已有一部份資金回籠，銀行頭寸實在非緊。

南非洲鮮鷄蛋 大量推出供應 市面鮮蛋不虞短缺

【本報訊】南非洲鮮鷄蛋大量推出後，市面鮮鷄蛋供應沒有短缺，雖然零售的鮮蛋價格昂貴，但大盆價格並未有抬高，足見正義的蛋商完全不計較自己的營業利益，向海外辦運大量鮮蛋來港供應。

據蛋商指陳：近三天來，南非洲鮮鷄蛋大量推出，甲級貨五百件箱成價七十三元，由於南非洲鮮鷄蛋品質甚好，並且在輸船運輸途中，船上凍房設備甚佳，運到本港又迅速儲入凍房，故能夠保持品質新鮮，與源頭來貨時無異，本港各餐廳及製品商甚至市面每一位市民，都可以買得到粒頭大而又品質十分鮮美的南非洲鮮蛋，從而擊敗了左派罷市企圖造成市面鮮蛋缺乏的陰謀。

現在蛋商除了繼續去張來南非洲訂購大量鮮蛋來港之外，並且向泰國、星洲、台灣、南韓、沖繩、日本購辦大量鮮蛋來港供應，今後海外鮮蛋大量運來，本港市面的鮮蛋供應將很充裕，預料零售蛋價下週將可逐漸回降。

巴紗來盤雖低 港商仍少訂購

【本報訊】巴基斯坦棉紗訂價，最近來盤尚少變動，一般仍維持早期的價位，惟以本港市道仍弱，紗商向少訂購。

最近巴基斯坦棉紗訂價：廿支、中棉貨每包三百九十一鎊，廿一支上棉貨爲四百四十一鎊，四十支上棉貨爲四十八鎊。據紗商說，照現時訂價來貨，一般說來尚有微利可圖，但因本港市道弱，如果一旦要存倉候市，那便要受到倉租利息的虧蝕，故紗商對訂購新貨，目前多作觀望。

另悉：巴紗被市場現貨行價，近日亦無變化。據略拉山市場報價：（十磅）爲二〇·五〇，十支無線電台每小包三勞比，廿支無線電台三三勞比，小提琴廿二·五〇勞比，卅二支駱駝牌四十三·五〇勞比，四十二支飛馬卅三勞比，飛馬四三·五〇勞比。

東城·快樂：禮拜請早！ 歡樂歌舞 THE COOL ONES 洛地麥·德奧·德琵華·基路彼·德遜

麗華·麗都·倫敦·仙樂：連日滿今請早 張揚 白冰 李芝安 聯合主演 全部七彩 機關重重 陷阱處處 步步驚險 幕幕驚魂

東樂：本院巨型 冷氣舒適無比 連日絕早滿座 梅麗德·華倫天尼 兒童恕不招待

利舞臺·樂宮：今天四場 游擊隊殲敵戰 THE SOLDIER 炮火連天 山崩地裂

樂聲·新聲·國華：越映越旺！欲罷不能！今天仍映 七金剛 再顯神通 7 GOLDEN MEN STRIKE AGAIN

總統·大華·皇宮：狂滿今仍五場 占士高寶 大盜飛龍 全部七彩

麗聲·皇后·皇都：今天五場 CAPRICE 桃麗絲黛 李察夏里斯

新華·豪華：今天映別開生面奇情巨片 NAMU 伏鯨英雄

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

粵垣之劉龔墓

翩翩

明末崇禎丙午，粵垣大東門約二十里許，有雷出田間，成巨穴，發現飾終寶物甚多。聞於官，有司親臨發之，隧道各城，中有碑，乃偽漢劉龔塚墓也。

粵垣大東門外，約二十里許，舊有地曰北亭洲，故老相傳明末崇禎丙午，其地有雷出田間，轟然成巨穴，時有農人梁某，誤投以石，則空空有聲，一雄雞飛躍其中，不出，逾夜甫曙，雞鳴無恙，知無毒物，梁乃縋之，有金鋪翁仲數個，俱各重十五六斤，又有兩金像，若一王一后者，各重五六十斤。地皆金蠶珠貝，旁有鏡一，光照穴中，寶視一，視池有玉魚，其他與物不可識者甚多。梁攜寶鏡歸，光動四鄰，遂爭往觀之，聞於官，有司親臨發之，隧道如城，高五尺餘，深二丈，中有碑，乃偽漢劉龔塚也。碑文曰：「維大有十五年，歲次壬寅，四月甲寅朔，廿四日丁丑，高祖天皇帝，崩於正寢，粵光天五年，五月癸未朔，十四日丙申，遷神於康陵，禮也。」文多缺不能載，末署：「翰林學士，知制誥，正議大夫，尚書右丞，賜紫金魚袋，臣盧應初撰，並書。」王士正「皇華紀聞」，曾紀其事，並按云：「五國故事：龔天福壬寅歲，四月，殂於昇平宮，未幾殂。通鑑及十國春秋，皆作三月。據碑當以五國故事爲正。十國春秋文云：康陵在興王府城東二十里之漫山，陵中以鐵錮之，堅不可破，光天乃龔子玢年號，玢立僅二年，爲其弟晟所弒，即改元光天二年爲應乾元年，故光天無五年，十國春秋稱玢帝光天二年八月，葬天皇大帝於康陵，與碑不符。又考偽漢諸臣傳，止有盧膺仕爲工部侍郎，才識俊茂，晟時拜中書侍郎，同平章事，無應初名。」據此，僅用其中，雖或有之，然其塚斷非劉龔甚也。闕

於其他偽漢古塚事，羊朱翁所謂「耳郵」，亦有所載。羊朱翁者，陳曲園也，蓋羊朱乃「俞」字切音之故。所著「耳郵」，謂得自耳聞而已，然則非其所目見，故不能認定爲確實。此固亦道聽途說，聊供談資耳。據載揚州城外二十里，有地曰灣頭，一夕大雷風，震開一穴，其日衆人縋入，則穴中空洞，有若巨廈，一棺甚大，衆意必有寶器，爭取之，一人僵臥，白鬚及胸，儀容甚奇，得一球於頭，得一劍於腰，取之出，更入搜索，則屍化爲灰矣。於棺之前，斷片木出，隱約有「大業」二字，不知前代何人之墓也。又載隋煬帝墳鄉，忽忽有一雌物，與村中少壯者交，交輒病，病重者死。光緒二年六月二十四日，日加午，忽陰晦如夜，雷雨大作，電光中見一女子，白衣紅抹額，手執雙叉，與雷鬪門，留連不能下擊，相持良久，大聲忽發，有借火地中出，傷女一足，女稍逡巡，一雷從空劈下，其聲猛烈異常，觀者皆驚仆。俄而雨霽，則一物僵死於地，如豬而無尾，如牛而無角，遍身白毛，兩背至腸有黑毛，成如意形，腹下一肉條，長二尺餘，其氣羶腥，不可嚮邇，稱之，重二百餘斤，衆莫之識。其地有寺，一老僧出視曰：「此猲虎也。」鄉人劊而煮之，臭聞里外云。俞曲園並按曰：「說文：猲若龍而黃。漢書，楊雄傳蒼淚引孫昭云：猲似虎而鮮，此物白毛而無鮮，未必爲猲也。」此二事殊爲無稽，因併及之而已耳。

瘟君夢

岳騫

第十四　浩劫難消蚊雷成霹靂　草絲易斷馬草結松喬

毛澤東道：「問題就在此，黨如果分成兩個，還有什麼前途，何況他們用意不是對付我，還在打擊汪先生。」

陳璧君當時臉上變色，問道：「怎麼會扯到汪先生頭上，他又不在此地？」

毛澤東陪笑道：「問題很明顯，他們知道我是汪先生的學生，一向蒙汪先生提拔，偏巧這次上海執行部命令湖南省選派代表來粵開會時，汪先生又在上海，他們就懷疑是汪先生要上海執行部下的命令，用意在提拔我出頭。所以乘機就對付我，來打擊汪先生。」

陳璧君氣得滿面通紅，說道：「這真冤枉，汪先生現在根本就不管黨部，孫先生派他到上海是準備同北政府商談和平解決國是，上海黨務由胡漢民負責，那是一個怪物，孫先生的話他尚且不全聽，何況汪先生。」

毛澤東笑道：「這種情形此地中執委不會不知道，他們祇是借題發揮，把我當成靶子，表面是打擊我，內心裏卻覺得打的是汪先生。」

陳璧君大怒道：「這真是豈有此理，你說哪些人主動這樣作，我去找他。」

毛澤東說道：「師母不必同他們淘氣，還是等汪先生回來再說吧，相信汪先生一回來他們就不敢了。」

陳璧君說道：「你不知道，汪先生現階段不會管到黨務的事，孫先生用人一向是適才適任，汪先生同胡先生辦外交，長駐上海和北人政府接洽，廖先生管財政，蔣先生管軍事，全力辦軍校。這些人都不管黨務，將來中央黨部還是這批人主管，他們竟敢欺負汪先生，我一定不饒他們。」

毛澤東笑了笑道：「師母不必大發脾氣，還是等汪先生回來再說，若是此的開側了，將來反而無法收拾。」

陳璧君氣又平了許多，說道：「我一時脾氣上來，天都不怕，汪先生在家也讓我三分，難得你這麼識大體，我的氣也消了好多，不過，我要寫信告訴汪先生，叫他快回來。」

毛澤東滿心歡喜，辭出後再去看陳獨秀。

陳獨秀已經聽到陳平山報告，知道他在湖南玩的把戲，見面說道：「你在湖南作得很好，這次國民黨全代會，對我黨可是重要的很，我們一定要全力去爭，能多爭一個代表席位就多爭一個代表席位，多一張票就多一個當選的機會，也許會因此一票多出一個中央委員都不定。」

毛澤東得意洋洋說道：「陳先生不知道，我這次是用的偷樑換柱辦法，不但偷了國民黨的文件換了共產黨的代表，並且又挑撥起國民黨內部的鬥爭，一石數鳥，真用了一番心血，換別人都想不出。」

陳獨秀笑道：「這點你錯了，在你到廣州之前，我們在北京、天津同山西的黨員，都選出代表，因爲他們的辦法更巧妙，國民黨中央雖然滿心不願，也提不出理由反駁，祇得承認了。」

毛澤東當時臉一紅，心裏卻冒起怒火，嘴裏卻說道：「這樣很好，足見先生領導下的人才衆多，一個強似一個。」

陳獨秀笑道：「你能懂得這個道理就對了，人外有人，天外有天，萬不要以爲自己了不起，實在是渺小的很哪！」（八四三）

風裡的蘆花

雨亭

她走到房門口，回過頭來笑：「別不知足啊，當心我以後不管你，不睬你呢！」

他伸伸舌頭：「噢，好兒！」

她一轉身，出去了，走出迷廊，沒有佣人，她想大概她們趁着方太太未起床，就聚在一起聊聊天，這些人也和她一樣，一過了這段時間，就忙得不可開交。

她正想轉出飯廳，到廚房去找她們，一陣笑聲卻使她不由自主地停住了腳步。

「怎麼，妳說少奶奶以前是歌女？」

這是添飯的阿四。

「哎喲，難道我還騙妳？」是管洗衣服的阿彩：「老爺和太太是不願意讓她入門的，少爺就爲了她跟老爺太太鬧翻了，得罪了，要不是這次老爺病得厲害，她才進不來呢！」

「哦，這就怪不得了！」阿四恍然地說：「祇是少爺也奇怪，他剛從外國回來時，不是和那個阮小姐挺好的嗎？老爺太太又喜歡她，大家都說方家少奶奶准是她了，誰知道忽然又殺出個程咬金。其實阮小姐那一點比不上現在這個少奶奶？不說環境，單是論出身家世，兩個人就沒得比！」

「妳曉得什麼？家花那有野花香？她，就做得好女歌女？」

「還有些秘密是妳們不知道的呢？」又一個人插進嘴來，小蘭總得這方太太的近身佣人阿銀。

「什麼秘密？什麼秘密？」兩個人爭着問，緊張而又好奇。

「這個秘密，除了我大概是沒有誰會知道的？」阿銀賣弄般地壓低了嗓音：「妳們相信嗎？少奶奶的孩子還是個偷兒！」

「啊！」阿四和阿彩同時叫起來了。

小蘭的一顆心像鉛塊般地沉了下去，她倚着牆壁，咬緊了嘴唇，心底湧起了一股說不出的衝動情緒。（一七）

荒謬的愛情

上海文武

廿九：玉女型的舞女

女：加多少？

男：每月總共加到一千元。

女：爲什麼要加這末多，上次你已經加了二百元了。

男：不祇要加到一千元，而且，我們的同居合約，由這次起，將半年減爲三個月，以後按約，再行訂定。

女：你對我生厭了嗎？

男：這君同居我多少而定。

女：我給你錢也沒問題，不過，你不要在外邊玩女人。

男：我每晚不是在家等你回來嗎？

女：但是，你白天卻不知溜到那裡去，我懷疑……

男：你別要多疑。……白天我有權自己活動。

剃刀邊緣

英．毛姆著　陸克譯

……電話裏三言兩語就解決了。

「情勢急迫嗎？」主教問。

「急迫得很。」我答。

「我即刻就來。」

醫生先來，我把找主教的話說了。他跟護士一同上樓看艾力遜。我在樓下餐廳裏等候主教。

半小時後，一輛黑色轎車開到門前，約瑟會急進來報告道：「先生，主教大人親身來了。」

我出門迎迓。主教沒跟副主教同來，祇帶一個年青小教士挽着箱子，箱中大概是洗禮用具，後面跟着一個司機，背負黑色旅行袋。

主教先跟我握手，介紹他的同伴相見，然後說：「病人怎樣了？」

「病情很嚴重，主教大人。」

「麻煩你帶我們往一個沒人的房間去更衣。」

「餐廳在這裡，主教大人，客廳要上樓。」

「就在餐廳裡很好。」

我帶他走進餐廳後，約瑟跟我在外廳等待。不久，門開處，主教出來了，阿吐隨後，雙手托着盤子，上面放有洗禮杯和聖餐餅，用白色臉紗巾覆蓋着。除了宴會場合，我沒見過主教，祇知道他是個大食友，愛吃好菜，愛喝美酒，有時說些笑話，乃至粗鄙之事，無所不談。他的樣貌，並不驚人，結結實實，矮矮胖胖，高度在中人以下。如今，他穿起祝屏的法衣來，不但覺得他魁梧奇偉，而且法相莊嚴，那張紅肥赤壯的臉兒，綳得緊緊的，現出一種惡狠而又仁慈的笑容，嚴肅得驚人。他那副儀表，誰也看不出他曾經當過騎兵軍官，倒正像個教會大人物。

更可驚異的，約瑟當時，惶恐失措，主教卻低頭向他微微頷首道：「引導我去見病人。」

我讓主教上樓梯，一面吩咐我先行。

我們在肅穆的靜默中上樓。我走進臥室說：「主教親身來了。」

艾力遜拼命掙扎着爬起來坐着。

「主教大人，我不敢想像，你給我這個光榮。」

「不要動，我的朋友，」主教回頭向我跟那護士說：「你們離室，」又對阿吐說：「我準備好了，再叫你進來。」（一〇六）

市聲

女：這即是說，你白天去玩女人……

男：可以說：我不是去玩女人，而是給女人玩……在這個時候，我不能不找點外塊。

女：（生氣地）你和那個女人鬼混些甚麼事情？

男：因爲我們的合約祇註明晚上十二時後是屬于你的，白天我可以自由活動。

女的氣得沒有做聲。

男：假如你同意這樣做，現在再續約，否則明天起便各走各路。

女：（憤然地）鬼，又給你說贏了。

兩人走過了一會，萬里雲好奇的伸出頭來看，不禁怔了一怔，因爲從他倆的背影中，他清楚的認得他倆是一對戀人，而且是被公認爲一對夫婦，爲什麼她倆的婚姻竟是「紙掛帥」，每月內由女方補給男方的同居費，而且逐期簽約維持「夫婦關係」？這的確是一種奇聞，如果不是自己親見親聞，真不會相信社會有這樣的怪事。

萬里雲再站在騎樓上悶思，此刻，他的情緒非常紊亂。他本來很少獨自飲酒的，事實上，他也不愛飲酒，但而今，他卻想飲酒了，他想藉着酒精的力量麻醉自己，忘記了剛才那對戀人的談話，因爲這些話太醜惡了，太污辱了愛情，同時，今天受了涉的鳥氣和冷天心對他說的那一番話，實在令他太難堪。

他一連飲了幾「令」拔蘭地酒，漸漸，他有點酒意了，初時，他想借酒消愁，怎知酒到愁腸愁更愁，他怕看那些喁喁細語的情侶，于是結賬離開了餐廳。

站在馬路口，看見車輛穿梭，行人如鯽，自己卻好像天地雖大，但不知到那兒去好……突地，有一輛的士駛到他的面前，司機遞把車門開了，萬里雲本來不是想乘的士的，但看見司機這恐懼的態度，假如拒絕了，倒有點不好意思，于是跨上車去。

「先生，去那兒？」司機見他上了車後，還沒有告訴他目的地，于是問他。這一問，倒使萬里雲迷惘起來了，想：「到那兒去好呢？」……想了好一會，終於說：「花都舞廳。」

半靜寂地帶

丹尼

安妮颱風過港，帶來雨水不及三吋。安妮黛雖不免吝嗇，可是她已明白宣示：「求人不如求己」了。

×

新界豬場、雞場、果農、菜農，連日將農產品大量入市推銷，價高搶手，無不笑逐顏開。毛帮攪手，「罷自己的工，罷自己的市」，就讓它罷去吧！四天、四十天，以至四個月、四年！

×

一間「鬥委」大員經營的酒家，在響應毛帮攪手罷自己的市的第二天，卻開門營業。據說是因爲「接了三十多圍酒席」。可知左仔商店之所謂罷市，不過是在無樂可營的狀態下罷市而已。

×

鬼影幢幢的澳門，制止旅客攜帶糧油及副食品來港，表示支援香港之所謂「罷市四天」云。澳門的豬油糕、杏仁餅、青蟹、肉蟹、水蟹，也被「鬥臭」了。

歷史小說　朱元璋

南宮搏著

一四二：想到先帝

戰事，祇能阻擋一些時候而無可能扭轉了。建文皇帝無神地看了衆人一眼，便問：「甚麼時候了？」

「陛下！酉初——」

「快天黑了——」建文皇帝慘然說：「放火燒大內，你們，各自逃生去吧——不必從死……」

「陛下——陛下——」一片嗚咽的叫聲。

「這不是亡國，」皇帝除森地說：「燕王是我的叔叔，他做皇帝，仍然是大明天下，祇有我一個人——與你們無關！唉，天無二日……」

「陛下！可以出亡——」

這是一個宏大的聲音，嗚咽着的衆人聞與地回轉頭來，看到翰林院編修程濟挺立着，在他身邊，還有少監王鉞、教授楊應能、侍留鄭洽、按察使王良、欽天監正王之臣等人。室內衆人不曉得他們甚麼時候進入的。

「陛下，可以出亡！」程濟又說一遍。

建文皇帝搖頭，黯然說：「歷史上，流亡皇帝少有能得全的——」

「歷史不是一成不變的。陛下當生機不曾完全斷絕的時候，皇上應該求生！」程濟又朗聲說。

「陛下！」少監王鉞跳下來說：「臣記得太祖皇帝升遐時，留有遺簽，當時，皇太祖對陛下說過，臨到大難，可以開啟。現在，京城已被叛兵攻破，局面危極，應該開啟了！」

建文皇帝對此並無特別的興趣，隨口唔了一聲——現實的危險，決不可能由一道錦囊妙計解救得來的。可是，集在一起的大臣們，卻對此發生了興趣，他們的幻想着開國大皇帝的遺策，或者可以挽回沉落日的局面。

「陛下！太祖皇帝留下的是一口繫有紅漆的鐵箱，藏在奉先殿左，我們立刻去搬來！」參政蔡運說——太祖皇帝死時，蔡運是在旁邊的一人。

於是，程濟、王鉞、金焦、趙天泰四人匆匆地出去，帶了十來名太監去取鐵箱。

可憐的皇后還呆立在神樂觀正間的門內，這一切，她都聽到了，生機斷了，希望幻滅了！生機斷了！

當一群人匆匆地自她身邊經過，去搬運鐵箱時，她萬念俱灰，黯然走出神樂觀——現在，她不再是軟弱的了！她照定地走回坤寧宮，命太監和宮女集中木材、放火。她是皇后，坤寧宮是皇后的宮殿，她要與坤寧宮同歸於盡。

一口朱紅的鐵箱嚴密地封閉，關鍵鐵都用生鐵澆漆，程濟找來一柄斧，砍落鐵鈕，再撬開鐵皮。室內的十多個人都圍上來，要看看這寶箱的內容。

偵探奇情小說　杜蕙的日記

史丹利加納原著　南汀譯作

文理培律師說：「我要你的，祇是這位証人所提及的三個玻璃杯子的照片。」

証人薛定橋說：「已編號的三個玻璃杯子照片，我已交給蒲檢察官了。」

「好的，請蒲檢察官現在拿出來讓我看看好嗎？」文律師說。

那証人望了望蒲檢察官。於是，蒲衛倫抵好打開他的手提包，把一張照片交給証人薛定橋。

文理培走到那証人面前，接過那張圖片仔細看看。

「這是一張從高處向下拍攝的照片，是嗎？」文理培問。

「對了。」「一切都可以清楚看到了。」

「爲什麼要採用這個角度拍攝呢？」文律師問。

薛定橋說：「這樣，便可以看到盤子上的一切了。」

「你可有在汽水瓶上印取指紋嗎？」文律師問。

「有的，」薛定橋說：「也發現畢莫山的指紋。」

「那威士忌酒瓶呢？」

「情形一樣，也印有畢莫山的指紋。」

文理培指着那圖片說：「這兩個特別顯明的影點，可就是冰塊的反映罷？」

「可能是的。」

「你拍攝時採用這個角度，是你的主意嗎？」文理培說：「而杯子上的號碼，是你在拍攝前貼上去的了？是嗎？」

「是的，」薛定橋說。

「當時你發覺編號第一和第三的杯子裏，都是有着未全溶化的小冰塊，」文理培說：「而編號第二的杯子——那就是你說發現我的指紋的那隻杯子——就沒有小冰塊，是嗎？」

「是的，」薛定橋說。

「那麼，」文理培說：「我是到過畢莫山的寓所去的，並跟他喝過一些汽水，但我走後，他取了我的杯子，到廚房去把冰塊倒去。然後，另一個人去探他了，那人可能是要喝汽水的。所以，畢莫山被殺死時，這人可能仍在那裡。這就是編號第一和第三的杯子裡有冰塊，而第二號杯子裡沒有冰塊的原因了。同時，也可以說明，我離開畢莫山寓所後，畢莫山是和另一個人在喝着汽水了。」

蒲衛倫檢察官說：「法官大人，我反對文理培律師這種說法，那不過是一種忖測之詞。」

高維揚法官說：「蒲檢察官的反對有效。」

文理培並不憤怒，他微笑着說：「法官大人，我之所以這樣子說，祇是要在一個問題上，推出一個事實而已。」（七九）

孤芳

「初次作客而不能保持清醒，實在有點失禮。」我說。

「我不講求這一套，」孫狄瑶說：「到我家裏來假如真正是爲了吃飯，難道你們家裏沒有飯吃嗎！」

「可惜她的酒量太壞了！」

「你放心好了，她不會醉的。」

「再喝一盃，她就會哭笑無常了。」

「不會這麼嚴重。」

孫狄瑶說過這話，又親自拿起酒瓶，將玉清的盃子斟滿了。

「孫小姐，我不得不事前向你道歉，她快要失去思考力了，到時，甚麼話都會說出來的。」我說。

「沒有什麼話我是不能忍受的，」她說。

「是啊，」玉清說：「你以爲我會失禮到那個程度嗎！」

「一點不錯，」孫狄瑶作出鼓勵的樣子。後來她看出玉清真的醉了，便在旁邊說道：「芳，你不好把玩太太灌醉呀！」

「不會的。」

於是，她們又喝下了第三盃，而肚子裏除了一點肴饌，差不多是空的。

玉清醉了，那盞子就離眼，臉一直紅到耳根，眼珠水汪汪的。

「玉清，」我說：「你再喝，我們祇好當你醉了。」

「我真的醉了嗎？我自己覺得很清醒呢！」

「你要我給你一面鏡子嗎？」

她摸一摸自己的臉，說道：「那一個人酒不上臉呢？我聽說祇有壞人才會臉發白。」

我望着孫狄瑶，她也望着我，我們似乎在作無聲的談話：

我說：「你打算幹什麼？」

她說：「你聽着吧！」

我說：「你想破壞我的家庭幸福嗎？」

她說：「你本來就是從我懷裏逃走的人！」

我說：「那是命運的播弄。」

她說：「你應該記得我的警告。」

我把頭低下來，看見自己面前的那盃酒，真想一口將它喝乾，然後拖着玉清回家去。但是我知道這樣做一定會有不良的後果，我祇好容忍。

玉清這幾天正是反常，她的行爲叫人費猜疑：是不是一個女人在過膩了正常的生活以後，就要跳出常軌，來作一次自我挑釁呢？

「孫小姐，我作客的次數已經很多了，但從來沒有過像今天晚上的經驗。」玉清說，聲音有點含混。

「你指的是什麼經驗呢？」

「這種自在和自由的氣氛！」玉清向着四周望一望。

「如果我會使你覺得不自由，爲什麼要讓你來作客呢？」（一〇〇）

尚有戲院廣告刊在第五頁

交通最便利 節目最豐富
張圓圓
反間諜大決戰
情醉粉金剛
彩鳳雲嫦
江氏什技魔術團
冷戰夫妻
女子歌壇
科學美人
新建本園 淡水泳池

紐約 大世界 麗宮
今天禮拜早場
火光明七號映
三星領銜主演
戰事片王
火海掃蕩戰
片上中文字幕

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲。七時十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，藝術歌曲及民歌。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，節目公眾活動及特別報告。十五分，粵語流行曲。卅六分，粵曲「艷陽長照牡丹紅」。五十八分，天氣報告。九時，國語、潮語新聞，特別報告。卅分，粵曲「風流天子」。十時，樂隊的音樂「莫扎特的童年」，音樂。卅分，粵曲「題紅記」。五十八分，天氣報告。十一時，粵語新聞，轉播啟德天氣報告。十二時，本地及外來牛羊及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。（卅分，漁民天氣預告）。一時，潮曲「天倫願相聚」。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，中西合璧歌曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「鈞金龜」。卅分，潮曲「明珠記」。（三時，粵語新聞。五十八分，天氣報告。）四時十分，粵曲「百花亭贈劍」。五時，京曲「法門寺」。五十八分，天氣報告。魚市場鮮魚批發市價報告。六時，粵語、國語、潮語、客語新聞及特別報告。卅分，特別報告及音樂小曲。十時，專曲「十繡香囊」。七時，宗教節目。卅分，失明者園地。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，專曲「胡不歸慰妻」。五十八分，天氣報告。九時，世界名著「三劍客」。四十三分，漁民天氣預告。十時，倫敦粵語新聞。十一時，香江夜話。卅分，粵曲。長安市上酒家眠。十一時四十五分，藝術歌曲。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

一時十五分，轉播港台新聞。廿五分，天氣報告。卅分，粵曲。（二時，報導東南亞各地天氣。）三時，轉播港台新聞。卅五分，粵語流行曲。四時，天氣報告，「西廂記」電影插曲。五時，時代曲。五時，粵曲「彩鳳迎春」。六時，轉播港台新聞。十分，天氣報告。七時，影劇座談。卅分，粵曲。八時，轉播港台新聞。九時，天氣報告，時代曲。十時，歐西音樂。十一時，不如歸，天氣報告。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

六時廿八分，麗的時鐘，時代曲及特別報告。七時十分，天氣報告，節目預告。八時，新聞報導，天氣及節目報告。今日事。九時卅分，街市行情。十一時，香港人「何時不制水」。十二時，新聞報導。二時，粵曲。三時，轉播港台新聞。四時，粵曲。五時，時代曲。中文電視節目報告。六時，社會服務。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。六時卅分，清晨音樂。七時，轉播新聞，清晨音樂。卅分，天氣報告。八時，轉播港台新聞，天氣報告。九時，新聞報導，天氣報告。十時，專曲（一）孫悟空。（二）知心不易求。十一時，轉播港台新聞，報導東南亞各地天氣。十二時，祝壽祝婚。十二時，時代曲。日月光華錄之「撫州烈女」。一時十五分，轉播港台新聞，天氣報告。東南亞各地天氣。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，節目報告，早晨音樂。一時卅分，完播曲。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。十二時，天氣報告，廣播完畢。六時卅分，時代曲。七時，轉播新聞，清晨音樂。十時，大丈夫日記。十一時，天氣報告。

中文電視

下午六時，節目預告。七時，國際大馬戲。十一時四十五分，晚間新聞及天氣報告。

工商日報分類廣告

銷數廣，效力大，收費廉。每段大字四個，小字四十個。每天二元，三天六元。上期收費，不折不扣。每單位不得超過四段。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區雪廠街利源東街八號地下，電話：二二五四九五、二二一二三八。
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部，電話：七二九三〇七、七三〇七〇八。
（三）旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
（四）油麻地上海街三二九號老實公司。
（五）九龍城周生生金行（太子道四三三號）。
（六）香港周生生金行（青山道三三六號）。
（七）油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。
（八）旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
（九）深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
（十）佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
（十一）官塘周生生金行（瑞和街九十九至一〇一號）。
（十二）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）。
（十三）元朗周生生金行（大馬路一號E）。
（十四）元朗康莊市場街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報，廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。請攜帶收據到灣仔分域街本報廣告部領取。

租售

土瓜灣 高息鋪位售樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

單邊舖售 · 工場平售 · 萬八七樓 · 修理車房 · 商業舖位 · 石屋平賣 · 招租 · 全層平租（香港） · 平租平租 · 寫字樓分租 · 旺舖平租 · 電話大廳房 · 文靜平樓 · 全層唐樓 · 一流工廠 · 旺舖平租 · 新工業讓 · 單車大平賣 · 青年會 · 新樓出鋪 · 特價樓宇 · 全層平租 · 輸美鴨廠 · 一多出讓 · 士多出讓

招生

郭法英語發音專科學院

香港商科語言學院 班飾裝畫廣告 部招第二屆新生 電話：八五八四四〇 六十月完成職業班介紹職業 旺角彌敦道607號新興大廈三樓302座（大人對面）

勤數 算術至微積分、珠算、新數學、理化 · 精

會計速成

盧氏英文書院招生 立案 監督兼校長 盧家炳

寄宿托兒

招宿生

富士日語學研

航空會計出入口文員班 教署註冊 香港職業學校

巴域中學 招寄宿生 本校新建校舍，招中、小學幼稚園男女寄宿生，管教嚴格，為高尚宿舍，護士親自主理，專為兒童生活安適，身心愉快。校址：九龍大埔道九十二號 電話：八〇二九四四 監：李如珍

授函物實電線無 亞比林哥工程學校

本校首創世界性無綫電工程實物函授，在本港學生直接攜帶學校發給之實習器材回家裝配各類無綫電機，通時返學校教師親自指導試驗並解答，非本問題不論居住遠近職業年齡語言程度和性別均可利用業餘或課餘時間參加學習，附設學識和學到一門專門技術，每月學費十五元包括器材，請參觀校址九龍保安道22至26號近青山道仙樂戲院索取章程，請撥電話864989即免費寄到（校內設備歡迎參觀）

九龍商業管理學校招生

七月即招校學夜日修進餘業人之成偉宏最模規九港

上午班、下午班、夜班可選修其中一科或兩科以上

1. 珠算全科班：徹底破除舊式死記口訣之困難，採用新法授課，易學易明
2. 文員打字全科：全新機英國必文教師標準手法，實用課程，包學包畢業
3. 英語會話速成班：英婦會話班分字母級初中高級人人可學句句實用
4. 英文拼音班：專攻韋氏國際音標一月速成保證能拼讀任何英文字

5. 英文會計簿記 6. 中文會計簿記 7. 出入口文員班 8. 日文、法文班 9. 必文速記 10. 商業信札 11. 商業英文 12. 國語會話 13. 英文文法

校址：旺角彌敦道564號三至四樓 招生部電話：880171 簡章備索

導正日文 九龍分校

中國語 英函授

美時裁剪

打字·留學·商科·珠算·西班牙文·拼音·國語·日·法·德·英

以上各科均由各該國名教授授課·修業各科頒發畢業證書外，另備考L.C.C.及PITMAN·AIA文憑試·本校被譽為港九規模最大師資好學府·立案·安德烈博士主理·香港商科語言學院·全校冷氣·TEL.858440 招甲午晚新班·人人可讀

新興大廈三樓 九龍旺角彌敦道607號

九龍商業管理學校招生

英文簿記會計 英文速記 日文 法文
中文簿記會計 珠算 國語
出入口文員班 商業英文 英文文法班
文員打字全科 英婦會話 英文拼音班
校址：旺角彌敦道564號4樓（近廣華醫院街址）880171

香港法文專科商業管理學校 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 TEL645656

日文·英語會話·法文·英文文法 商科·速記打字·簿記·商業信札

優職待聘 · 中大崇基 · 官塘補習 · 望馬可 · 補習良師 · 五和補習 · 元朗補習 · 做報表專門 · 徵求女友 · 徵求

聘請

美國加拿大英國聘請

申請人應注意事項

良友婚姻介紹服務社 · 徵建築機械 · 高薪急聘 · 大丸美容室 · 女收銀員 · 診所啓記 · 美國高薪僱用 · 聘請職員 · 請印刷工 · 聘教務兼 · 戲院帶位

啓事

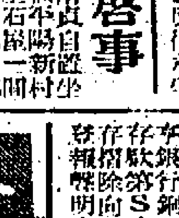
聯合鳴謝 · 聯益公司 · 領福慰金 · 大同公司鳴謝 · 鳴謝香港船員親友互助福利會 · 粉嶺鄉公所建築招標 · 新界粉嶺鄉事委員會啓 · 好消息 · 買屋啓事 · 領長壽金 · 領福慰金 · 承頂聲明

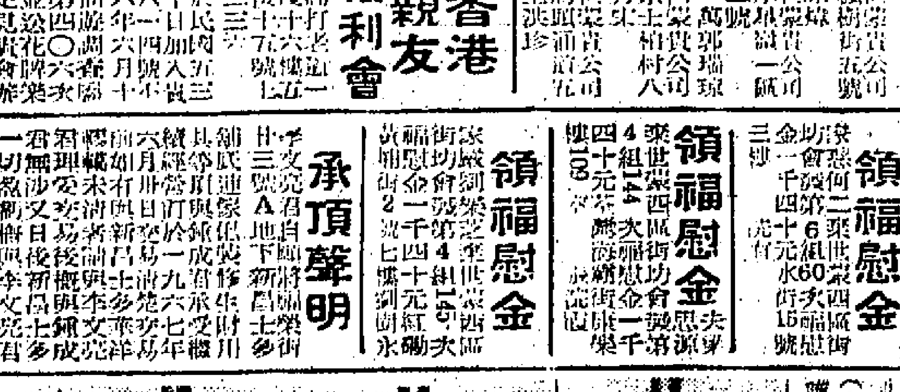
遺失

遺失聲明 · 失證聲明 · 遺失啓事 · 尋人啓事 · 尋訪

商業

修理打字機 · 瑞香園代客貯貨 · 影印 · 昌記裝修 · 塑膠廠注意 · 日本花園 · 家庭托兒 · 仙人掌





東亞洋行 · 百葉窗簾 · 萬能角鋼

制水唔使怕！請到毅成水掣機器公司 大量現貨供應

立勝搬屋公司 九848810·885280 港772755·773544

元泰搬屋 最平 882266 842671

永安公司搬屋

生生搬屋 三十元

雄記搬屋

搬運

萬能角鋼

安全搬屋公司 九675872·672704 港453146

十分鐘減痔 · 尿病 · 江少卿 · 櫻井整容分院 · 洪冠 · 洲 · 氣功 · 醫藥